

RESTAURATION

DES THERMES

D'ANTONIN CARACALLA,

A ROME,

PRÉSENTÉE EN 1826, ET DÉDIÉE EN 1827,

A L'ACADÉMIE DES BEAUX-ARTS DE L'INSTITUT ROYAL DE FRANCE;

PAR G. ABEL BLOUET,

ARCHITECTE,

ANCIEN PENSIONNAIRE DU ROI A L'ACADÉMIE DE FRANCE, A ROME.



A PARIS,

IMPRIMERIE ET LIBRAIRIE DE FIRMIN DIDOT,

IMPRIMEUR DU ROI, DE L'INSTITUT ET DE LA MARINE,

RUE JACOB, N° 24.

MDCCCXXVIII.

RESTAURATION

DES THERMES

D'ANTONIN CARACALLA,

A ROME.

A MESSIEURS LES MEMBRES COMPOSANT L'ACADÉMIE ROYALE DES
BEAUX-ARTS DE L'INSTITUT DE FRANCE.

MESSIEURS,

Étant sur le point de publier mon travail sur la restauration des Thermes de Caracalla, dont Son Excellence le Ministre de l'Intérieur a bien voulu, d'après votre recommandation, encourager la publication, je croirais manquer au sentiment de la reconnaissance que je vous dois, si j'omettais de placer en tête de cet ouvrage le nom de l'Académie, dont je me fais honneur d'avoir été l'élève. C'est à ses enseignements et à sa haute protection que je dois tout. Je sens que ce serait contracter encore une nouvelle dette envers elle, que d'obtenir l'appui de son suffrage, et j'hésiterais à le solliciter, si je ne pouvais me flatter que le mérite de mon travail, dans le cas où le public l'en jugera digne, doit retourner à elle.

Il me reste donc, Messieurs, une grâce à vous demander, c'est que vous vouliez bien consentir qu'en vous dédiant mon ouvrage, je le fasse paraître sous les auspices de votre Académie. En m'accordant cette faveur vous mettez le comble à toutes celles que j'en ai déjà reçues, et dont je conserverai une éternelle reconnaissance.

J'ai l'honneur d'être, etc

A. BLOUET.

RÉPONSE DE MONSIEUR LE SECRÉTAIRE PERPÉTUEL DE L'ACADÉMIE.

MONSIEUR,

J'ai fait lecture à l'Académie de la lettre par laquelle vous sollicitez son agrément, pour lui dédier votre ouvrage sur la restauration des Thermes de Caracalla. En général l'Académie n'a point l'usage d'autoriser par un agrément exprès, les dédicaces qu'il pourrait plaire aux auteurs de lui adresser. Libre sans doute à chacun de lui faire cette sorte d'hommage; mais autre chose est le recevoir, autre chose est l'autoriser par un acte préalable. Plus d'un inconvénient pourrait naître soit des acceptations qui se réduiraient à une vaine formule, soit des refus qui pourraient avoir lieu. Toutefois ici, considérant et l'importance de votre ouvrage et la nature particulière d'un travail, qu'elle peut d'autant mieux avouer qu'elle l'a déjà sanctionné dans son rapport de l'année 1826, par une approbation publique, l'Académie me charge de vous faire connaître qu'elle recevra avec beaucoup de plaisir l'honorable témoignage d'une gratitude, qui ajoute à tous les titres de mérite qu'elle se plaît à reconnaître en vous.

Comptez-moi, je vous prie, Monsieur, pour quelque chose dans l'expression des sentiments dont je suis en ce moment l'organe, et que je me félicite de partager.

Le Secrétaire perpétuel,

QUATREMÈRE-DE-QUINCY.

PRÉFACE.

L'OUVRAGE que je présente au public est le résultat d'un travail de plusieurs années. Etant à Rome comme pensionnaire du Roi, et devant, en cette qualité, au Gouvernement la restauration d'un monument antique à mon choix, une circonstance des plus heureuses me fit donner la préférence aux Thermes d'Antonin Caracalla. M. le comte Velo, seigneur Vicentin, et amateur zélé des beaux-arts et de l'antiquité, avait entrepris en 1824 des fouilles considérables dans ce monument, pour en faire connaître toutes les parties inférieures qui, depuis plusieurs siècles, étaient enfouies sous 4 à 5 mètres de terre et de décombres. Je ne balançai pas à saisir cette occasion. Je dessinaï et recueillis très-scrupuleusement tous les documents que ces travaux devaient mettre au jour, et j'eus le bonheur de trouver dans M. le comte Velo une telle obligeance, qu'il dirigea ses travaux de manière à favoriser le plus possible les découvertes que je voulais faire.

Je paie ici à M. le comte Velo ce léger tribut de ma reconnaissance, car c'est aux fouilles qu'il a fait exécuter dans les Thermes d'Antonin Caracalla, que mon ouvrage doit une grande partie de son intérêt, et par conséquent le succès qu'il a obtenu à l'Académie royale des Beaux-Arts. Ces fouilles ont eu pour résultat la découverte de toutes les mosaïques qui formaient les pavements du monument, les constructions qui les supportaient, la nature des revêtements en marbre qui existaient encore en place, quantité de fragments de colonnes, chapiteaux, entablements, sculptures, etc., et beaucoup de détails de construction, propres à servir de preuves matérielles, pour déterminer l'usage de chacune des parties qui composent l'ensemble de cet immense édifice.

Encouragé par les premières découvertes, je fis faire, aux frais de l'Académie royale de France, des fouilles assez considérables qui eurent le plus grand succès, et qui achevèrent pour mon travail ce que M. le comte Velo avait si heureusement commencé: ces recherches terminées, je mesurai et dessinaï en 1825 l'ensemble des ruines qui couvrent en superficie un terrain de 124140 mètres, c'est-à-dire environ un tiers de plus que celui de l'Hôtel royal des Invalides, à Paris. En les examinant attentivement, je remarquai que tous les auteurs qui s'en étaient occupés avaient négligé

d'eux étudier la décoration, se contentant de donner la masse des constructions en briques, qui font aujourd'hui comme le squelette du monument, sans remarquer que presque partout on retrouve, sinon les revêtements en marbre qui les couvraient, au moins les stucs qui devaient les recevoir, et dans les stucs l'empreinte encore existante des compartiments de marbre et de mosaïques dont il reste quelques parties, objets qui avant leur ruine devaient donner à ce monument un aspect de la plus grande magnificence.

Je remarquai aussi que les plans et élévations donnés par des auteurs justement célèbres étaient inexacts, et je fus porté à croire qu'ils n'avaient voulu faire que de simples esquisses de ces monuments, dans la seule vue d'étudier les belles dispositions et le grand caractère de leur ensemble.

Les découvertes faites dans les nouvelles fouilles, me déterminèrent à entreprendre un travail, dont plusieurs auteurs avaient si imparfaitement traité le sujet, et je pensai qu'en présentant ce nouveau résultat à l'Académie, je pourrais lui offrir sinon une chose entièrement neuve, au moins beaucoup d'observations et de découvertes nouvelles, qui pourraient l'intéresser et jeter des lumières sur un édifice, dont quelques parties sont encore, quant à leur usage, le sujet de doutes assez difficiles à lever. Je mis en parallèle des dessins de toutes les parties existantes du monument de Caracalla, ceux des restaurations qui m'avaient été suggérées, tant par les découvertes qui venaient d'être faites, que par leur analogie avec d'autres monuments semblables; je joignis à ce travail un Mémoire dans lequel je donnai les descriptions des Thermes, restituées d'après le dire des auteurs anciens. Quoique ces écrivains aient parlé des Gymnases, des Palestres et des Bains des Romains, avant l'époque où les Thermes durent recevoir toute l'extension, qui leur fit comprendre dans leur ensemble les trois genres d'édifiée dont on a parlé, on trouve cependant, en s'aidant de leurs descriptions, le moyen de déterminer l'usage de chacune des parties dont se composèrent ces monuments.

Sans prétendre mieux faire que Cameron dans son savant ouvrage sur les Bains, j'ai cependant cru nécessaire de donner après lui cette description, parce que j'ai trouvé par l'inspection même des lieux, plus d'une preuve matérielle qu'il était tombé dans quelques erreurs que je rectifie, en soumettant mes observations au jugement des gens de l'art.

J'ai pensé que si les dernières découvertes faites dans les Thermes d'Antonin Caracalla, pouvaient servir à déterminer d'une manière positive l'usage de chacune de leurs parties, il serait facile ensuite de connaître aussi celles des Thermes de Titus et de

Dioclétien, puisqu'ils sont disposés à peu près de même, et que leurs expositions sont semblables; cette dernière remarque porte à conclure que l'exposition était, pour les monuments, d'une grande importance, puisque pour satisfaire à cette donnée rigoureuse, les Thermes de Dioclétien ont été placés de manière à présenter leur entrée principale du côté opposé au centre de la ville.

Quoiqu'il ne soit pas indispensable pour mon travail d'entrer dans des recherches historiques, j'ai cru cependant qu'il ne serait pas inutile de le faire précéder d'une courte notice sur les bains en général, renvoyant à l'ouvrage de Cameron ceux qui voudraient entrer dans de plus grands détails.

Mon travail terminé en 1826, fut envoyé à Paris, où il fut exposé aux yeux du public, qui voulut bien l'honorer d'un accueil favorable; l'Académie des Beaux-Arts, chargée d'examiner ce travail, en fit un rapport des plus flatteurs, et s'intéressa en sa faveur auprès de Son Excellence le Ministre de l'Intérieur, pour qu'elle voulût bien en encourager la publication.

C'est ce même travail, complété par de nouvelles recherches, que je publie aujourd'hui avec l'encouragement du Ministre, et sous la protection de l'Académie royale des Beaux-Arts. J'espère que le public voudra bien accueillir un ouvrage, qui peut faire connaître dans toutes ses parties un monument dont les belles combinaisons, malgré quelques impuretés de détail, qui tiennent à l'époque à laquelle il a été construit, seront toujours d'un grand prix aux yeux des savants et des artistes qui, débarrassés de toute prévention de mode ou de caprice, sauront distinguer le beau partout où il se trouve. J'aurai atteint le but que je me suis proposé, si j'obtiens leurs suffrages et celui du public, en faisant connaître ce monument, un des plus grands, des plus beaux, et des plus riches de la magnificence romaine.

INTRODUCTION.

DES BAINS EN GÉNÉRAL.*

La santé rendit toujours l'usage du bain d'une absolue nécessité; aussi chez tous les premiers peuples voit-on les hommes et les femmes se baigner indistinctement dans les fleuves, dans les rivières et même dans l'onde des ruisseaux¹. Les Grecs conservèrent long-temps cet usage, mais ils préféraient se baigner dans la mer, persuadés que les matières salines donnaient non-seulement de la force aux nerfs, mais encore chassaient du corps toute humeur maligne². Ils regardaient cet usage comme un devoir à la suite d'un deuil, d'une calamité³, et croyaient par ce moyen se rendre une entreprise favorable⁴: aussi arrivait-il souvent qu'au milieu d'un combat, les soldats, dégouttants de sueur et couverts de poussière, se plongeaient dans la mer et venaient ainsi purifiés se baigner dans une onde limpide⁵, afin de se donner une vigueur nouvelle et obtenir une victoire assurée.

On faisait aussi usage des bains chauds, dont la découverte est attribuée tantôt à Vulcain⁶, tantôt à Miurver⁷; car dans l'une des sources du Xanthe, dont l'onde était bouillante, on avait disposé de vastes bassins où les femmes troyennes venaient se baigner⁸, et à Galepsus, petit village de l'Eubée, il y avait des bains de fontaine d'eau chaude, où toute la Grèce se rendait⁹. On établit même dans les palais et jusque dans les vaisseaux des bains particuliers¹⁰, dont les apprêts étaient spécialement réservés aux femmes¹¹; mais les Phéaciens, ces navigateurs dont la magnificence et la galanterie étaient renommées, faisaient particulièrement leurs délices de ces bains¹². Comme rien n'indique que les villes anciennes eussent des établissements publics pour cet usage¹³, tout porte à croire que ce ne fut que dans les siècles plus rapprochés, lorsque le luxe et la mollesse se furent introduits¹⁴, que chaque ville eut ses bains publics, Lacédémone exceptée; les Lacédémoniens préférant les étuves, où ils venaient se faire suer après s'être baignés dans le fleuve Eurotas¹⁵.

Bientôt un raffinement de volupté établit l'usage de prendre le bain par degrés, et, comme en Laconie, on construisit des étuves pour ceux qui ne voulaient qu'une transpiration abondante: aussi ces vastes édifices servaient-ils d'asile aux pauvres pendant la rigueur de l'hiver¹⁶.

Quoique l'usage de s'oindre et de se parfumer à la sortie du bain, pour adoucir la peau et fermer les pores¹⁷, soit très-ancien, puisqu'à l'époque de la guerre de Troie on se servait d'huile mêlée de plantes odoriférantes et surtout de roses¹⁸, une loi de Solon le défendit aux hommes: long-temps les Spartiates suivirent fidèlement cette loi, puisqu'ils chassaient de leur ville tous ceux qui vendaient des parfums¹⁹; mais lorsque ce peuple eut échangé l'austérité de ses mœurs contre la mollesse des Ioniens, qui eux-mêmes, voisins de l'Asie, importèrent en Grèce toutes les inventions du luxe asiatique le plus raffiné²⁰, cet usage devint général, et les Grecs poussèrent la recherche des parfums jusqu'à donner la préférence aux plus odoriférants, et comme plus propres à conserver la souplesse de la peau²¹. Pendant plusieurs siècles Rome n'eut d'autre eau que celle de quelques puits, de fontaine²² et celle du Tibre, dans lesquelles les Romains se baignèrent jusqu'à l'an de Rome CDXLI, époque à laquelle Appius Claudius fit venir les eaux de la source de Preneste jusque dans la ville par des aqueducs²³. D'autres censeurs ayant imité son exemple, Rome se trouva pourvue d'eau; alors les Romains, plus par nécessité que par ostentation²⁴, construisirent à l'instar des Grecs des bains publics²⁵ et particuliers²⁶. Mais sous les empereurs ces édifices se multiplièrent et devinrent un point central de réunion d'un grand nombre d'établissements d'utilité et de

* Je dois les recherches qui composent cette Introduction à l'amitié de M. Maquet, architecte du Gouvernement.

¹ Hom. Odys., liv. vi. Mosch. Idyll., II, vers 31. Exod., cap. 62. Quint-Curt., lib. III, cap. 5. — ² Athen., lib. I, cap. 19. — ³ Hom. Odys., liv. xv. — ⁴ Artemidor., lib. I, cap. 66. — ⁵ Hom. II., liv. x. — ⁶ Olymp., od. XII. Poll., lib. IX, cap. 6. — ⁷ Athen., lib. III, cap. 35. — ⁸ Hom. II., liv. xxii. — ⁹ Plut., Propos de table, liv. IV, question 6. — ¹⁰ Spanh. in Aristoph. Nub., vers. 987. — ¹¹ Hom. II., liv. xxii. Id., liv. xiv. — ¹² Hom. Odys., liv. VIII. — ¹³ Athen., lib. I, cap. 14. — ¹⁴ Artemid., lib. I, cap. 66. — ¹⁵ Furgault, Diet. d'antiquités. — ¹⁶ Aristoph. in Plat., v. 535. — ¹⁷ Eustath. in II., 10. Athen., lib. xv, cap. 10. — ¹⁸ Plin., Nat. Hist., lib. III, cap. 1. Hom. Odys., liv. III et xxiv. — ¹⁹ Furgault, Diet. d'antiquités. — ²⁰ Valer. Maxim., lib. II, cap. 6. — ²¹ Athen., lib. xv, cap. 10. — ²² Tite-Live, I, 19. Ovid. Fast., III, v. 13. Ovid. Fast. v, v. 673. — ²³ Diodor., xx-xxxvi, an. 441. — ²⁴ Senec., ep. 86. — ²⁵ Horat., ep. I, lib. I, v. 92. Cic. Cael. 26. — ²⁶ Cic. de Orat. 2-55.

plaisir, et prîrent une grandeur telle qu'on pouvait les regarder moins comme des villes que comme des provinces entières¹ : ces édifices prîrent alors le nom de Thermes². Mécènes fut au des premiers qui de ses propres deniers fit élever des Thermes à Rome³; et plus tard un grand nombre furent construits tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la ville⁴. Dans la suite les empereurs donnèrent à ces édifices la plus grande magnificence, ils les décorèrent des chefs-d'œuvre de peinture, de sculpture, que les Romains, par suite de leurs conquêtes, enlevèrent aux principales villes de la Grèce et de l'Asie. Agrippa, pendant son édilité, en fit élever cent soixante et dix; mais parmi les Thermes les plus importants et auxquels leurs fondateurs attachèrent leurs noms on remarquait :

Les Thermes d'Agrippa.	bâti vers l'an 10 de l'ère vulgaire.
de Néron.	64
de Vespasien.	68
de Titus.	75
de Trajan.	110
d'Adrien.	120
de Commode.	188
d'Antonin Caracalla.	217
d'Alexandre-Sévère.	230
de Philippe.	245
de Décé.	250
d'Aurélien.	272
de Dioclétien.	295
de Constantin.	324

Indépendamment de ces Thermes, sous le règne des Antonins on comptait huit cents bains dans la ville de Rome : les principaux étaient ceux de Paul Émile, de Jules César, de Mécènes, de Livie, de Salluste, d'Agrippine, etc.⁵. Les Thermes renfermaient de vastes salles qui avaient chacune leur destination et leur nom particulier en raison de leur emploi; aussi les Romains appelaient-ils *apodyterium* ou *spoliatorium*, le lieu où l'on se déshabillait avant de prendre le bain⁶, et où se tenaient les *capsarii*, esclaves chargés du soin des vêtements⁷; *elaothesium*, la salle où l'on conservait les parfums⁸; *unctuarium*, celle où les esclaves appelés *unctuarii* étaient chargés du soin de parfumer avant d'entrer dans le bain comme aussi à sa sortie⁹ : ces esclaves prenaient indistinctement le nom de *pueri unguentarii*¹⁰, *aliptæ*¹¹, parce qu'ils étaient également chargés de la garde des essences ou des huiles parfumées déposées dans de petits vases d'albâtre¹², ou dans des fioles de corne à long col appelées *guttus*¹³ et quelquefois *rhinoceros*¹⁴.

Les salles destinées à l'usage des bains proprement dits avaient en leur milieu de grands bassins appelés *baptisterium*, *natatio*, quelquefois *piscina*¹⁵. Les baigneurs se mettaient pêle-mêle dans ces vastes bassins où l'on pouvait nager ainsi que dans une petite mer¹⁶; aussi arrivait-il souvent que le désir de se placer vous faisait recevoir de si rudes coups, que l'on était renversé et foulé sous les pieds de la foule empressée¹⁷. Les Romains, qui adoptaient en tout point les mœurs et usages grecs, prenaient le bain par degrés. Ils passaient du froid au tiède, ensuite au chaud, de là aux étuves, et revenaient ensuite aux bains chauds, de ceux-ci aux tièdes, et puis ensuite aux froids.

Ils appelaient *frigidarium* ou *cella frigidaria*, la salle où l'on prenait le bain froid¹⁸, celle du milieu *tepidarium* ou *cella tepidaria*¹⁹, quelquefois *cella media*²⁰, car cette salle, où l'on prenait le bain tiède, tenait, par l'air tempéré qu'elle contenait, le terme moyen entre le *frigidarium* et le *caldarium* ou *cella caldaria*, salle du bain chaud²¹, qui elle-même servait de passage au *sudatorium*, lieu disposé pour favoriser la sueur²² et attenant, lequel était le *laconicum* ou étuve. Ces dernières salles étaient chauffées par l'*hypocauste* ou par des fourneaux, *propigneum*²³. Le *balneator*, ou la personne chargée du détail des bains²⁴, avait sous ses ordres des esclaves publics attachés aux diverses salles pour le service des baigneurs.

¹ Ammien Marcellin, liv. xvi, chap. 57. — ² Tite-Live, 36-15. — ³ Dion Cassius, liv. iv, p. 553. — ⁴ Plin., Epist. 4-8. — ⁵ Victor et Rufus. —

⁶ Cic. Q. Fratr. 3-17. Plin., lib. v, epist. 6. — ⁷ Pignor. de Serv. 119. — ⁸ Vitruve. — ⁹ Plin., lib. ii, epist. 17. Mart., lib. vii, ep. 31. — ¹⁰ Pignor. de Serv. 40. — ¹¹ Cic. Fam. 1, 9-35. Juv. sat. 3, v. 76. — ¹² Serv. in Virg. œn. 1-697. — ¹³ Juv., sat. ii, v. 263. — ¹⁴ Juv., sat. iii, v. 130. — ¹⁵ Cic. Q. Fratr. 3-1. — ¹⁶ Plin., lib. ii, epist. 17. — ¹⁷ Plin., lib. ii, epist. 14. — ¹⁸ Cic. Q. Fratr. 3-1. — ¹⁹ Cic. Q. Fratr. 3-1. — ²⁰ Sclon Plin. —

²¹ Cic. Q. Fratr. 3-1. — ²² Senec. Epist. 52. Cic. Q. Fratr. 3-17. — ²³ Plin., lib. ii, epist. 17. — ²⁴ Cic. Coel. xxvi, Phil. 13-12.

Leurs noms désignaient leur emploi ; les *forficatores* chauffaient et entretenaient les bains ¹, les *alipili* étaient destinés à épiler ², les *tractatores* étaient chargés de frotter les muscles ³, usage encore en vogue chez les peuples orientaux ; plus tard cet emploi fut confié à des femmes ⁴, ainsi que celui d'épiler non-seulement les poils du visage et ceux des jambes, mais encore ceux des aisselles ⁵ : ces femmes prenaient alors le nom d'*ustriculae* ⁶.

Le strigile était composé de deux parties, le manche et la languette, qui, courbée en demi-cercle, était creusée en forme de rigole à son extrémité, afin de former canal pour l'écoulement de l'eau et de la sueur : cet instrument était de corne ⁷, de cuivre ⁸, d'argent ou même d'or ⁹ ; mais les plus estimés venaient de Pergame, ils étaient en fer ¹⁰, et servaient aux *alipili* pour racler la peau de ceux qui se baignaient, après leur avoir lavé le corps avec des éponges blanches ou frotté avec des linges appelés *tintea* ¹¹. Ils employaient également la pierre-ponce du mont Etna pour adoucir et unir la peau ¹², et ensuite la résine ou le suc des végétaux pour rendre flexible l'épiderme desséché par la pierre-ponce ¹³. Mais dès que le préteur Verrès eut introduit à Rome l'usage de se parfumer et de se couronner de roses, les Romains employèrent les huiles parfumées de la fleur appelée *cyprus*, qui fortifie les membres et mollifie toutes les parties du corps ¹⁴. Poppée, femme de Néron, imagina une espèce de pommade, appelée depuis *poppœum*, faite de lait d'ânesse, pour conserver la souplesse de la peau ¹⁵ : quelques hommes, à son exemple, se servaient de semblable pommade, entre autres Othon ¹⁶.

Comme se faire épiler dans les bains publics était la marque d'un caractère efféminé ¹⁷, quelques hommes employaient une composition pour faire disparaître des bras, des jambes, de la figure les poils qui y naissent ¹⁸ ; cet onguent ou pommade était appelé *psithurum* ou *dropax* ¹⁹ : quelquefois ils se servaient de baulettes enduites de gomme ou de résine de la forêt des Brutiens ²⁰, ou brûlaient ces poils à la flamme des coquilles de noix ²¹, comme faisait Denis-le-Tyran ²².

Les bains qui furent premièrement inventés pour aider la digestion et conserver la santé, passèrent en délices et devinrent un objet de volupté. Long-temps l'usage fut de se baigner avant le souper ²³, à la huitième heure en été, à la neuvième heure en hiver ²⁴, et plus tôt les jours de fêtes ²⁵ ; mais sur les derniers temps les Romains se baignaient jusqu'à sept fois par jour : aussi la santé en était-elle affaiblie ²⁶. Ceux pour qui la déceance et l'honnêteté n'étaient point un frein, en sortant de table se jetaient dans le bain pour reprendre de l'appétit ²⁷ ; mais cette coutume était regardée comme une marque d'intemperance ²⁸. Antonius Musa, médecin, ayant délivré Auguste d'une maladie grave par les bains froids, cet usage devint général ²⁹ ; mais il fut de courte durée, et tomba dès qu'Antonius Musa eut fait périr Marcellus, par suite d'une fausse application de ce remède ³⁰. Plinius le naturaliste avait coutume après s'être couché au soleil en été de se mettre dans un bain d'eau froide ³¹, de composer, de se faire lire ou de dicter ses œuvres pendant qu'il sortait du bain et qu'il se faisait essuyer, regardant comme perdu le temps qu'il n'employait point aux lettres ³². Les hommes studieux en agissaient ainsi ³³, tandis que de riches efféminés affichaient au luxe et une mollesse révoltante : ces derniers s'exposaient à la chaleur la plus intense de l'éteuve, et, ainsi qu'Héliogabale, ne se baignaient jamais que l'eau n'eût pris la teinte du safran ou d'autres herbes précieuses, et livraient leur corps à la dextérité des pinces épilatoires, appelées *volsettae* ³⁴, craignant peu d'annoncer des mœurs dissolues, ils portaient une bague à chaque doigt ³⁵, et mettaient tant de recherche dans le choix des bijoux, qu'ils avaient des bagues plus légères pour l'été et d'autres plus lourdes pour l'hiver ³⁶, qu'ils quittaient toujours aux bains et donnaient avec ostentation aux esclaves ³⁷.

Le son de la trompette annonçait l'ouverture des bains ³⁸ ; alors les *balneatores*, ceux qui venaient prendre le bain ³⁹, donnaient au *balneator* une faible rétribution, un *quadrans* ⁴⁰ (*), et pouvaient alors à leur volonté se baigner dans chaque salle, après s'être livrés aux exercices variés du corps ⁴¹, dont la bonne disposition influe tant sur les opérations de l'esprit ⁴².

¹ Pignor. de Serv. 42. — ² Pignor. de Serv. 42. — ³ Pignor. de Serv. 42. — ⁴ Mart., lib. III, ep. 82. — ⁵ Juv., sat. VII, v. 16-114. Seneq., epist. 54. — ⁶ Tertull. de Pall. 4. — ⁷ Suet., Aug. 80. — ⁸ Perse, sat. 5, v. 126. — ⁹ Horat., lib. II, sat. 7, v. 84. — ¹⁰ Mart., lib. XIV, ep. 51. — ¹¹ Juv., sat. XI, v. 158. — ¹² Juv., sat. VIII, v. 16. — ¹³ Plin., 34-21, S. 42. — ¹⁴ Selon Plinius. — ¹⁵ Plin., 11-41-28-12, S. 50. Juv., sat. VI, v. 46a. — ¹⁶ Juv., sat. XI, v. 107. Suet., Oth. 12. — ¹⁷ Gell., 7-12. Juv., sat. XI, v. 157. — ¹⁸ Suet., Cos. 45, Galb. 22. — ¹⁹ Mart., lib. II, ep. 74, lib. IV, ep. 93. — ²⁰ Juv., sat. IX, v. 14. — ²¹ Suet., Aug. 68. — ²² Cic. Tusc. 5-20, Off. 2-7. — ²³ Plaut. Stich., v. 2-19. — ²⁴ Plin., lib. II, epist. 1. Martial., lib. X, ep. 48. — ²⁵ Juv., sat. XI, v. 205. — ²⁶ Plut., Préceptes de santé, 8. — ²⁷ Hor., lib. I, ep. 6, v. 62. — ²⁸ Perse et Juvénal. — ²⁹ Suet., Aug. 59-81. — ³⁰ Dio, 43-40. — ³¹ Plin., lib. VI, epist. 16. — ³² Plin., lib. III, ep. 5. — ³³ Suet., Aug. 85. — ³⁴ Mart., lib. IX, ep. 28. — ³⁵ Mart., lib. V, ep. 11, ep. 62. — ³⁶ Juv., sat. I, v. 28. — ³⁷ Terent. Heut. 4-1-42. Ovid. Amor. 2-15-23. — ³⁸ Mart., lib. I, ep. 163. — ³⁹ Horat., lib. I, sat. 2, v. 2. — ⁴⁰ Horat., lib. I, sat. 3, v. 237. — ⁴¹ Juv., sat. VI, v. 446. — ⁴² Horat., ep. 1-59. — ⁴³ Plut., Préceptes de santé, 33.

(*) Selon l'opinion de Gassendi, l'as romain valait neuf deniers de notre monnaie (l'once d'argent était estimée de son temps soixante et dix sols) ; le denier romain valait dix as, c'est-à-dire sept sols six deniers de notre monnaie, le *sextertium* cent une livre dix sols (en 1769 l'once d'argent valait six livres et le marc cinquante livres ; il est aisé de faire l'évaluation des monnaies romaines, en tout temps l'once d'argent étant la base fixe) : le *quadrans* étant la quatrième partie de l'as valait donc deux deniers et demi.

Le sphéristère (*sphaeristerium*), la palestres, l'éphébee (*ephebeum*), et le xiste, étaient les lieux destinés à ces exercices gymnastiques, ainsi appelés parce que pour s'y livrer on quittait ses habits et l'on se mettait presque nu¹ : de-là on nommait gymnaste ou gymnasiarque celui qui présidait aux jeux², xistarque, la personne chargée seulement de surveiller les exercices du xiste³; de même ceux qui se livraient à ces jeux prenaient indistinctement le nom de *palestrici* ou *xistici*⁴, et *discoboli* lorsqu'ils lançaient le disque dans l'éphébee. Il y avait des professeurs, *exercitatores*, qui enseignaient ces exercices⁵, dont l'ouverture avait lieu entre la huitième et neuvième heure⁶; les préteurs seuls, vu leur occupation publique, s'y rendaient à la dixième heure⁷.

Dans les Thermes les Romains se livraient à tous les exercices du champ de Mars; ils faisaient voler dans la lice le disque de Sparte lourd et brillant⁸, quelquefois ils fendaient l'air avec le palet, avec des boules de fer, de plomb ou de pierre, garnies d'une courroie⁹, lançaient le léger javelot¹⁰, exercice auquel les habitants de Silas étaient habiles¹¹, faisaient des courses à pied et à cheval¹², et s'exerçaient à la lutte ou à franchir un espace ou un cerceau¹³. Ceux qui se livraient à ce dernier exercice se chargeaient quelquefois la tête ou les épaules de poids assez lourds, pour mieux montrer leur force, ou portaient des chaussures de plomb, et prenaient dans leurs mains des masses pour former balanciers¹⁴, et ainsi chargés s'élançaient à travers un grand cerceau de fer ou de cuivre, sans en toucher les bords, en jetant en même temps en l'air ces mêmes masses pour douner à leur corps plus d'élasticité¹⁵.

A l'exemple des Lacédémoniens¹⁶, ceux qui prenaient l'exercice de la lutte, après s'être fait frotter le corps d'une huile de peu de valeur¹⁷ ou d'une espèce de cérat appelé *ceronta*¹⁸, pour pouvoir se prendre plus facilement, se roulaient dans la poussière, ou se couvraient réciproquement d'un sable fin conservé dans le consistère, lieu destiné à cet usage¹⁹. Quelquefois même pour appesantir leurs mains, ils les accoutumaient à tenir de fortes masses de plomb dont le poids les tirait en bas, et dans la lutte devaient faire seulement usage de leurs bras²⁰. La lutte prenait le nom de *pancratium* lorsque les athlètes, couchés par terre, se roulaient l'un sur l'autre et s'entraquaient de mille manières différentes²¹. Il était encore une infinité d'autres exercices auxquels les Romains se livraient; mais, accoutumés à la vie molle des Grecs, ils donnaient la préférence à la paume, trouvant cet exercice moins pénible²². Les uns, le bras garni de brassards, s'échauffaient avec l'exercice de la paume triangulaire, *pila trigonalis*, ainsi appelée parce qu'elle se jouait à trois personnes placées en triangle²³; d'autres, moins robustes, poussaient avec le poing le ballon gonflé de plumes, *folles pugilaris* ou *folliculus*²⁴; tandis que ceux que l'ardeur du jeu empêchait d'en sentir la fatigue, s'arrachaient et lançaient avec vigueur la paume villageoise, *pila paganica* ou *harpastum*, jeu pénible et difficile vu la grosseur et la dureté de la balle²⁵.

Ceux qui ne se livraient point à ces différents amusements, se promenaient à l'ombre sous les plantations qui entouraient les bains proprement dits²⁶, sous les portiques, sous les galeries²⁷ et dans les bibliothèques²⁸, dans les *exèdres* ou salles de conversation, dans lesquelles les philosophes se rendaient pour enseigner leurs doctrines²⁹, les orateurs pour y lire à haute et intelligible voix, afin de s'exercer à parler en public³⁰, et les auteurs pour y réciter leurs ouvrages³¹; la voix retentissant plus agréablement dans un lieu renfermé³². Dans les mois de juillet et août surtout, époque où l'on était en pleine vacation³³, il était presque impossible d'éviter certains poètes fâcheux qui, bravant les rayons du soleil le plus ardent³⁴, fatiguaient vos oreilles de leurs œuvres importunes, et vous poursuivaient jusqu'au milieu des bains, ne considérant point s'il y avait du bon sens dans cette conduite³⁵.

Tant que la puissance des Romains fut dans sa splendeur, ce peuple entretenait les Thermes et les mit en harmonie avec sa propre grandeur; mais après que la mollesse, plus cruelle que le glaive, eut détruit son courage et corrompu ses mœurs par le luxe le plus honteux³⁶, les Romains adoptèrent, avec la servitude, des usages étrangers et abandonnèrent ces vastes et somptueux édifices, où naguères ils entassaient les dépouilles de l'univers³⁷.

¹ Mart., lib. iii, ep. 68. — ² Diod., lib. iv-xxvii. — ³ Id. — ⁴ Plin., 23-75-63. — ⁵ Idem. — ⁶ Mart., lib. iv, ep. 8, lib. ii, ep. 53, lib. ix, ep. 4 et 19, lib. xi, ep. 48. — ⁷ Macrob., lib. iii, cap. 13. — ⁸ Mart., lib. xiv, ep. 164. — ⁹ Horat., lib. i, Ad. 8, v. 11. Horat., lib. ii, sat. 2, v. 10. — ¹⁰ Juv., sat. 6, v. 246. — ¹¹ Mart., lib. iv, ep. 55. — ¹² Suet., Aug. 83. — ¹³ Mart., lib. xi, ep. 22. — ¹⁴ Hieronym. mer. de Arte gym., lib. ii. — ¹⁵ Mart., lib. xi, ep. 22. Lucian. de Gym. — ¹⁶ Mart., lib. xi, ep. 48. — ¹⁷ Plin., lib. xv, cap. 4-7. Mart., lib. vu, ep. 31. — ¹⁸ Juv., sat. 6, vers 245. — ¹⁹ Ovid. Metam., g-35. — ²⁰ Quintilien, lib. xi, cap. 2. — ²¹ Hieronym. mer. de Art. gym., lib. ii. — ²² Horat., lib. ii, sat. 2, v. 11. — ²³ Mart., lib. xiv, ep. 46. — ²⁴ Mart., lib. xiv, ep. 47. — ²⁵ Onomastiv., lib. ix, cap. 7. Mart., lib. xiv, ep. 48. — ²⁶ Mart., lib. ii, ep. 48. — ²⁷ Cic. Dom. 44. Juv., sat. iv, v. 5. — ²⁸ Senec., de Tranquill. anim. g. — ²⁹ Suet., Aug. 85. — ³⁰ Plin., epist. g-36. — ³¹ Horat., lib. i, sat. 4, v. 74. — ³² Juv., sat. i, v. 12. Suet., Aug. 89. Claud. 4t. Domitien 2. — ³³ Horat., lib. i, sat. 4, v. 74. — ³⁴ Plin., lib. viii, epist. 21. — ³⁵ Juv., sat. 3, v. 9. — ³⁶ Horat., lib. i, sat. 4, v. 76. — ³⁷ Juv., sat. 6, v. 96. — ³⁸ Histoire des Arts, Wincelman, t. ii, p. 341.

THERMES D'ANTONIN CARACALLA

A ROME.

Au pied du mont Aventin, entre les murs de Rome et la voie Triomphale, existent encore les ruines de ces Thermes, qui étaient les plus grands de Rome, et qui formaient un des plus vastes et des plus magnifiques édifices de cette ville. Construits par l'empereur Antonin Caracalla dont ils prirent le nom, ils furent achevés dans la quatrième année de son règne, c'est-à-dire l'an 217 de l'ère chrétienne¹. Selon Lampridius ces Thermes n'avaient pas de portiques. Héliogabale et Alexandre Sévère y en ajoutèrent dans la suite². Caracalla fit aussi refaire la voie Appienne ou Triomphale, qui passe au-devant de l'édifice; cette voie prit alors le nom de voie Neuve³. Olinpiodore nous apprend qu'il y avait dans ces Thermes mille six cents sièges en marbre⁴. Élius Spartien nous donne une idée de leur étonnante magnificence, lorsqu'en parlant de la *Cella Solearis*, dont il donne la description, il dit qu'elle était construite d'une manière si extraordinaire, que les artistes de son temps, quoique d'un mérite très-distingué, ne concevaient pas le moyen de pouvoir l'imiter⁵. Cette magnificence nous est démontrée, non-seulement par les immenses ruines qu'on en retrouve présentement, et qui passent toute description, mais encore par les monuments de sculpture qui y ont été trouvés. Les plus remarquables sont l'Hercule de Glycon, le Torse antique, le Taureau dit Farnèse, la Flore, Atrée et Thieste, deux Gladiateurs, les deux Vasques de granit de la place Farnèse, diverses terres cuites, les deux belles urnes de basalte vert qui sont dans la cour du musée du Vatican, et une infinité d'autres sculptures, de médailles et de camées. La dernière colonne de granit de la grande salle du milieu a été enlevée à ces Thermes en 1564, par le duc Cosme de Médicis; elle est présentement sur la place de la Trinité à Florence⁶.

Sébastien Serlio qui nous a donné le plan de ces Thermes, s'exprime ainsi : « De tous les Thermes « qui existent dans Rome, ceux d'Antonin me paraissent être les meilleurs; et quoique ceux de Dioclétien

¹ Antonius Caracalla Romæ Thermas suo nomine ædificavit A. D. 217, regni 4. (*Eusèbe*.)

² Opera publica ipsius pretio, ædem, etc., etc., et lavacrum, quod Antoninus Caracalla dedicaverat, et lavando et populum admittendo. Sed porticus defuerant, quæ postea ab hoc subditio Antonino exstructæ sunt, et ab Alexandro perfectæ. (*Lampridius*, c. 17.)

³ Atque aucta urbs magno accessu viæ novæ, et ad lavandum absoluta opera pulchri cultus. (*Sextus Aurelius*.)

⁴ Erant autem et lavacra publica ingentis magnitudinis, et quæ Antonianæ vocantur, in usum lavantium habebant sedilia mille et sexcenta a marmore polito fabricata. (*Olinpiodore*.)

⁵ Opera Romæ reliquit Thermas nominis sui eximias, quarum Cellam Solearem architecti negant posse ulla imitatione, qua facta est, fieri: nam et ex ære vel cupro cancelli superpositi esse dicuntur, quibus cameratio tota concredita est, et tantum est spatium, ut id ipsum fieri negent potuisse docti mechanici. (*Spartien*, c. 9.) Ces antiquaires n'étant nullement d'accord sur la signification du nom de *Cella Solearis*, ni sur la place qu'elle occupait dans ces Thermes, je ne puis m'appuyer sur aucune certitude à cet égard. Toutefois j'en reparlerai dans mes descriptions, lorsqu'il s'agira des pièces qui par différents auteurs ont été diversement désignées pour être la *Cella Solearis*.

⁶ Note de Nibby, 4^e édition de Nardini, v. 3, p. 273 et 274.

« soient plus vastes¹, je trouve que ceux-là sont mieux décorés, et que toutes leurs parties sont plus parfaitement arrangées par rapport les unes aux autres. »

Le travail de Palladio sur ces Thermes est encore ce qu'il y a de plus satisfaisant, quoiqu'il ne soit pas exempt de quelques inexactitudes. C'est ce dont on peut se convaincre en comparant son plan avec les ruines qui subsistent encore.

CONSTRUCTION.

La construction de ce monument est du genre appelé par les Grecs *emplecton*, et par les Italiens *laterizia*. Elle se compose d'une maçonnerie en blocage revêtue de briques triangulaires, le tout relié par des lignes d'autres grandes briques carrées de 600 millimètres, placées à 1340 millimètres l'une au-dessus de l'autre, et traversant toute l'épaisseur des murs². Ces mêmes murs sont enduits d'une et quelquefois de deux couches de ciment, dans lequel on remarque quelques plaques de marbre, sur lesquelles étaient appuyés les revêtements³. Ses voûtes sont construites en pierre-ponce, elles sont revêtues à l'intérieur de briques carrées de 300 millimètres placées à plat. On observe encore dans quelques salles, que ces briques sont recouvertes par un second rang de briques plus grandes posées de la même manière, et recouvertes d'une couche de ciment destinée à recevoir les stucs peints ou les mosaïques. Sur le blocage en pierre-ponce qui forme la partie supérieure des voûtes, se trouve un enduit de ciment de 300 millimètres d'épaisseur, dans lequel sont incrustées les mosaïques formant le pavement des terrasses qui couvraient une grande partie de cet édifice. La maçonnerie des canaux et des réservoirs qui fournissaient de l'eau à ce monument, est faite à bain de mortier; l'intérieur en est recouvert d'une forte épaisseur de ciment; tous les angles rentrants sont arrondis; leur fond est une surface courbe en tous sens plus basse dans le milieu, et qui se raccorde avec les arrondissements le long des murs. Les pavements des salles d'enceinte sont en marbre blanc, celui de la salle du milieu des Thermes en marbres de diverses couleurs, leurs compartiments reposent sur un blocage en maçonnerie.

Les mosaïques qui forment le pavement des autres salles et des portiques, sont établies sur une construction qui se compose d'abord, d'une première couche de grandes briques posées sur un blocage; sur ces briques s'élèvent de petits piliers carrés qui supportent un double rang de briques recouvert d'une couche épaisse de ciment grossier, qui sert de base à un ciment plus fin, dans lequel sont incrustées les mosaïques⁴. Bien que les cours ou péristyles, qui font partie de ce monument, se trouvent également pavés de mosaïques, on observera cependant qu'elles portent sur un simple blocage.

¹ Sébastien Serlio est ici dans l'erreur, car les Thermes d'Antonin Caracalla occupent une plus grande superficie de terrain. Si l'on veut avoir une idée comparative de l'immensité de ce monument, il faut consulter l'ouvrage de M. Rondelet, qui donne le parallèle de ses dimensions superficielles, avec celles de l'Hôtel des Invalides à Paris, et d'autres monuments. (Rondelet, liv v, p. 218.)

² M. Rondelet donne un exemple de ces constructions, planche vii, fig. 9. L'explication se trouve au livre II, p. 341 et 342.

³ M. Rondelet donne des détails sur les enduits antiques, livre II, p. 392 et suivantes.

⁴ Voyez le plan et la coupe de ces constructions sur la feuille des détails des mosaïques.

DÉCORATION.

La façade du côté de l'entrée, et les deux façades latérales du monument principal, étant en partie cachées par les constructions qui se trouvaient en avant, et par les plantations qui les environnaient, elles étaient seulement revêtues d'un enduit de stuc dont l'épaisseur moyenne est de 60 millimètres. Sur la façade du côté du xyste, on retrouve encore de grandes parties de sa décoration qui se composait d'un enduit de stuc, dans lequel étaient incrustées des mosaïques de verre de diverses couleurs. Les stucs et les mosaïques forment ensemble une épaisseur de 80 millimètres. Les colonnes qui décoraient cette façade étaient en granit rouge : ce qui est prouvé par la quantité de fragments de colonnes qui dernièrement ont été trouvés par le propriétaire du terrain.

L'ensemble de la décoration intérieure du monument principal, se composait d'un revêtement de marbre, jusqu'à la hauteur de la naissance des voûtes. Les parties supérieures, ainsi que les voûtes elles-mêmes, étaient ornées de stucs et de mosaïques de verre de diverses couleurs; les colonnes, dont on a trouvé une grande quantité de fragments dans les dernières fouilles, étaient de granit rouge et gris, d'albâtre oriental, de porphyre et de jaune antique. Les revêtements étaient de porphyre rouge et vert, de serpentinite verte, de vert africain, gris africain, jaune antique, de *porta santa*, de blanc veiné violet, appelé par les Italiens *pavonazzetto*, d'albâtre et de marbre blanc.

Les autorités dont je m'appuie pour restaurer les parties manquantes, sont le Panthéon pour la salle circulaire, les Thermes de Dioclétien pour les détails et la couverture de la salle du milieu, le temple de la Paix pour la décoration des voûtes d'arcade et le pavement de cette même salle. Quant aux mosaïques de verre qui ornaient généralement les parties supérieures des salles, j'y ai appliqué les dessins des peintures des Bains de Titus. J'ai consulté aussi Palladio, et je l'ai suivi toutes les fois que j'ai pu concilier ses restaurations, avec les parties encore existantes du monument.

pour en couvrir leurs adversaires, afin de pouvoir les saisir plus aisément¹.

DD. Salles destinées à la conversation²; le pavement est en mosaïques³, et le revêtement, dont on a trouvé des fragments en place, était en albâtre oriental rose.

d. Escaliers pour monter sur les terrasses supérieures : un de ces escaliers existe encore et sert maintenant à monter sur les ruines.

EE. FRIGIDARIUM, bain froid, ou piscine. Originellement c'étaient des pièces destinées à contenir les poissons; ensuite on a appelé piscines tous les bassins dans lesquels on pouvait se baigner, et se livrer à l'exercice de la natation⁴. Les découvertes faites par les dernières fouilles⁵ ont levé tous les doutes sur l'usage positif de cette partie, qui était destinée à prendre le bain froid. Comme on y a trouvé des fragments de barrière en marbre, je suppose qu'elles étaient placées aux extrémités du bassin, et qu'elles servaient aux spectateurs pour s'y appuyer, et voir les exercices de la natation⁶. Cette piscine était découverte et ornée à ses extrémités de colonnes d'albâtre oriental, dont on a trouvé des fragments. Huit grandes colonnes, que je suppose avoir été de granit, et dont on retrouve encore les attaches des entablements qui les couronnaient, servaient à la décoration. Le mur de face à l'intérieur était orné de deux ordres de niches et de colonnes, qui ensemble formaient la hauteur du grand ordre : l'ensemble était revêtu de marbre. Le fond du bassin est construit suivant la méthode qu'employaient les anciens pour les lieux destinés à contenir de l'eau⁷; les bords étaient revêtus de marbres posés sur une double couche de ciment. Il est probable que les auteurs modernes qui ont désigné cette piscine comme étant la *Cella Solearis*, se sont trompés; car, comme on peut s'en convaincre, en examinant les coupes passant par les deux axes de cette piscine, on ne remarque aucunes traces des scellements qu'on devrait encore y trouver, s'il y avait existé une couverture en bronze comme l'indique Spartien⁸. On acquiert la certitude que cette partie était découverte, en examinant d'abord sa construction, et ensuite en comparant le plan avec ceux des Thermes de Titus et de Dioclétien. Dans ces derniers Thermes les lieux destinés à l'usage dont nous parlons, étaient d'une telle dimension, qu'on ne peut concevoir le moyen qu'on eût employé pour les couvrir.

FF. CELLA TEPIDARIA, ou sphéristère. Après s'être déshabillé et avoir le corps dans l'*apodytère*, on entrait dans le sphéristère, qui lui était contigu, et dans lequel, à cause des différents cercles qu'il contenait, on pouvait s'exercer à différentes sortes de jeux⁹. Quand la situation du lieu le permettait, le sphéristère recevait la chaleur du soleil, autrement il était échauffé par l'*hypocauste*, qui était pratiqué au-dessous¹⁰. Lucien en parlant du sphéristère, qu'il cite comme la plus belle de toutes les salles, dit qu'il était situé entre le bain froid et le bain chaud¹¹. Le tepidarium, selon les histo-

riens, joignait le *frigidarium* au *calidarium*; c'est pour cela que Plinius l'appelle *cella media*. Galien lui donne le même nom, et prétend qu'elle devait être appelée ainsi, à cause de sa chaleur modérée; « car, dit-il, la chaleur de cette salle tenait le terme moyen entre celle du *frigidarium* et celle du *calidarium* »¹².

D'après toutes ces autorités, j'ai été porté à conclure que le sphéristère était aussi le tepidarium, et que la salle du milieu des Thermes réunissait toutes les conditions exigées par les différents auteurs. Elle est la plus belle et la plus grande, et par conséquent propre à tous les exercices; elle se trouve entre le *frigidarium* et la salle ronde, qui est le *calidarium*¹³ (comme on le verra par la suite) par sa disposition; elle est susceptible de recevoir la chaleur du soleil, comme aussi des *hypocaustes*¹⁴, qui existaient sous les salles des extrémités. Elle était décorée de huit grandes colonnes de porphyre¹⁵; les plaques de porphyre qu'on retrouve encore en place, démontrent que son revêtement était en partie de cette matière. Les parties supérieures ainsi que les voûtes étaient ornées de stucs et de mosaïques¹⁶; son pavement était formé de compartiments de marbres de diverses couleurs, qui posaient sur un blocage en maçonnerie¹⁷ et¹⁸.

GG. TEPIDARIUM, baigns d'eau tiède¹⁹; sur le devant de ces baigns se trouvent des barrières contre lesquelles s'appuyaient les spectateurs.

HH. Salles pour les spectateurs et les luteurs²⁰; au-dessous de chacune de ces salles était un *hypocauste*²¹, dont l'effet était d'échauffer l'air de ces salles et du sphéristère, quand la chaleur du soleil n'y suffisait pas. Je suppose que les deux grandes baignoires de granit qui sont actuellement sur la place Farnèse étaient placées au milieu, pour la commodité de ceux qui ne voulaient pas se baigner en commun, dans les baigns tièdes du sphéristère. Les murs de ces salles étaient revêtus de marbre jusqu'à la naissance des voûtes. On remarque sur les enduits qui recevaient le revêtement, l'empreinte de petits pilastres qui en formaient la décoration, et dont il reste des fragments : on retrouve aussi en place des restes de mosaïques de verre qui ornaient les parties supérieures : le pavement était en mosaïques.

Il y voit briller, même à son plafond, le marbre de Phrygie. On y trouve des bancs pour se reposer, et sa dimension est assez spacieuse pour qu'on puisse s'y promener et y prendre de l'exercice. (Extrait de la description des baigns d'Hippia, faite par Lucien et rapportée par Cameron.)

¹ Cameron.

² Lucien.

³ Plinius et Galien.

⁴ Plinius.

⁵ Voyez les fouilles, planche IV.

⁶ Voyez les coupes générales, planches VIII et XI.

⁷ Voyez les fouilles, planche IV.

⁸ Comme les grandes ouvertures par lesquelles ces salles recevaient la lumière ne semblent pas admettre la possibilité apparente d'y conserver la chaleur, il n'est pas inutile de rappeler que Plinius, dans sa description du *Lauentum*, prouve que les anciens connaissaient l'emploi des vitreaux; car il dit que l'atrium de sa maison était clos par un vitrage. La peinture antique représentant les baigns de *Faustina*, rapportée par Vinckelman, dans ses *Monuments inédits*, en est une seconde preuve. J'ajouterai de plus qu'en 1824, me trouvant à Pompei, lorsqu'on y découvrit les baigns, j'ai vu en place à une croisée d'une assez grande dimension, et dont le chassis était en bronze, de grands morceaux de vitreaux en verre coulé comme sont aujourd'hui nos glaces.

⁹ Il est incontestable que ces parties étaient des baigns, ce dont on peut s'assurer par l'inspection du plan et des coupes des fouilles.

¹⁰ Suivant Cameron.

¹¹ Voyez les fouilles, planche IV. L'*hypocauste* était une construction de petits piliers en brique qui supportaient les planchers inférieurs des salles; il était ainsi construit pour que la chaleur du feu qu'on y faisait dans les intervalles des petits piliers, pût se communiquer à la salle en passant par des tuyaux de chaleur placés le long des murs. Vitruve, liv. v, ch. 10. Voyez une peinture des baigns de Titus, rapportée par Cameron, ainsi qu'un *hypocauste* romain tiré de Piranesi. Voyez aussi le détail de ces constructions sur la feuille des mosaïques, planche XIII.

¹ Auprès de la salle dans laquelle on s'habillait on doit placer le consistoire, où se garde le sable à l'usage des vitreaux. Vitruve, liv. v et xi.

² Suivant Cameron.

³ Voyez les fouilles, planche IV.

⁴ Suivant Choulet.

⁵ Voyez le plan et les coupes de ces fouilles, planche IV.

⁶ Vitruve, liv. v, chap. 10.

⁷ Voyez l'article Construction.

⁸ Je pense qu'il a voulu parler de la couverture en bronze, ainsi que l'ont supposé certains auteurs modernes, malgré que d'autres aient cru qu'il a voulu indiquer par-là non la couverture de la salle, mais bien le pavement qui couvrait l'*hypocauste*.

⁹ Non longius *apodyterio* superpositum est *spharisterium*, quod plura genera exercitationis pluresque circulos capit. Plin. lib. 1, epist. 101.

¹⁰ Nec procul *spharisterium*, quod calidissimo soli, inclinatio jam die, occurrat. Plin., lib. 1, epist. 41.

¹¹ Cette salle est plus belle qu'aucune de celles dont j'ai déjà fait mention, car on

II. **TEPIDARIUM**, par lequel on passait pour aller au *calidaire*. Il devait exister dans cette salle deux baignoires assez spacieuses pour qu'on pût y nager¹. Au-dessous il y avait un *hypocauste*². Comme cette salle est presque entièrement ruinée, on ne peut se former aucune idée de sa décoration. Toutefois on retrouve la place et la hauteur des colonnes d'angle qui portaient les voûtes d'arête, ainsi que l'arrachement de cette même voûte : cette partie, et ce qui reste en place, prouve clairement qu'elle ne peut pas avoir existé comme Palladio l'a indiqué³.

JJ. **CALDARIUM**, bain chaud. Après avoir pris dans le *sphéristère* autant d'exercice qu'on le jugeait à propos, on passait dans le bain chaud qui était contigu⁴, on s'y asseyait sur un gradin qui était sous l'eau, et l'on se lavait⁵. Selon Plin⁶, cette salle sortait de l'alignement des autres ; elle était divisée en baigns chauffés à différents degrés. Comme celle-ci par sa disposition se trouvait exposée au soleil pendant une grande partie de la journée, elle en recevait beaucoup de chaleur par le moyen des grandes ouvertures vitrées dont elle était environnée ; l'*hypocauste* qui était au-dessous servait à l'échauffer encore davantage, et à augmenter la température au degré convenable à sa destination⁷. Il y avait aussi un *laconique* ou fourneau en forme de poêle, au milieu duquel était suspendue une espèce de bouclier qu'on haussait ou baissait, afin de laisser échapper de l'*hypocauste* plus ou moins de chaleur suivant le besoin qu'on en avait⁸ ; on y trouvait aussi des gradins sur lesquels se plaçaient ceux qui prenaient le bain de vapeur⁹ : le bain commun était entouré d'une barrière contre laquelle on s'appuyait¹⁰. A la suite d'une fouille ordonnée par l'Académie royale de France, on a découvert un troisième pilier de cette salle, ainsi que les attaches, quoique très-informes, de la salle qui la précédait. Le long de ce troisième pilier, et à l'intérieur de la salle ronde, étaient adossés des conduits de chaleur venant de l'*hypocauste*, ainsi qu'on le remarque dans tous les baigns chauds des Romains¹¹. Bien que cette salle soit entièrement ruinée, et qu'il n'existe plus aucune partie de son revêtement, cependant on retrouve encore les arrachements des grandes ouvertures, dont j'ai parlé plus haut, et la naissance de la voûte supérieure¹².

J. *Escaliers pour monter aux tribunes de la salle ci-dessus décrite, et sur les terrasses qui couvraient une grande partie de l'édifice.*

KK. **TEPIDARIUM**. } Ceux qui en sortant du bain chaud
LL. **CELLA FRIGIDARIA**. } ne voulaient pas retourner par le *sphéristère* passaient par ces deux salles, arrivaient insensiblement à la température de l'air extérieur, et se rendaient à l'*apodytère*¹³, en passant sous les portiques du péristyle. Je suppose que ces

salles servaient aussi de baigns pour ceux qui s'exerçaient dans le xiste.

MM. Salles pour les exercices.

NN. Bains froids, appelés par les Grecs *lutron*¹⁴. D'après les fouilles exécutées par l'Académie de France, on voit que ces salles étaient pavées en mosaïques : on ne retrouve aucun indice de leur décoration intérieure.

OO. *Portiques*. On a trouvé dans les fouilles une grande quantité de fragments de colonnes de granit, des chapiteaux et des entablements qui formaient la décoration de ces portiques ; ils étaient ornés en outre d'un soulèvement en marbre et d'un bas-relief qui régnait autour¹⁵ : les autres parties avaient des stucs peints et des mosaïques. On remarquera que, d'après les fouilles faites dans les angles de ces portiques, on a la certitude que les pieds-droits n'y existaient pas, comme l'a indiqué Palladio.

PP. **EXÉDRÈS**. Ils devaient être sous les portiques simples : il y avait des bancs pour les philosophes, les rhéteurs et autres savants¹⁶. Les pavements sont en mosaïques qui représentent des figures d'athlètes, d'acteurs, ainsi que des instruments pour différents exercices. J'ai indiqué dans les coupes une décoration en petits pilastres : on en retrouve l'empreinte dans les endroits, ainsi que quelques fragments en place¹⁷ ; ce qui prouve que ces exédres étaient revêtus de marbre jusqu'à la naissance des voûtes. On voit aussi dans ces voûtes de petites portions de mosaïques de verre qui en formaient la décoration. On a trouvé encore des fragments de colonnes de jaune antique, qui décoraient ces exédres du côté des portiques.

QQ. **TEPIDARIUM**, par lequel on passait aux étuves ou baigns chauds.
RR. **SUDATORIUM**, ou bain chaud : il devait être à l'angle du péristyle¹⁸. Il y avait d'un côté le *laconique*, dont j'ai décrit l'usage, de l'autre se trouvait le bain chaud¹⁹ ; dans une de ces salles on a trouvé tout ce qui a rapport à l'usage auquel elles étaient destinées, et on y voit la construction de l'*hypocauste* parfaitement conservée²⁰. On a retrouvé également dans les grandes croisées dont elles étaient éclairées, les attaches des châssis de bronze qui probablement recevaient les vitreaux. Ces salles étaient revêtues de marbre²¹ ; les parties supérieures ainsi que les voûtes étaient décorées de mosaïques.

SS. **Réservoirs**. Ils sont à deux étages : il est probable qu'une partie de l'eau des grands réservoirs était amenée dans ceux-ci par des canaux souterrains, et de-là répartie dans les baigns²².

TT. *Cour pour le service des baigns*. Comme il est impossible de bien se rendre compte des constructions qu'on y a découvertes²³ à la suite des fouilles, je suppose que ces constructions servaient à faire chauffer l'eau, que l'on distribuait ensuite dans les baigns chauds et tièdes qui sont à proximité. On trouve dans ces cours de petites portes basses par lesquelles on entrait sous les pa-

¹ Plin^e le jeune, liv. II, ép. 17.

² Voyez le plan des fouilles, planche IV.

³ Voyez le plan des fouilles, planche IV, et la coupe générale, planche VIII.

⁴ Cameron.

⁵ Vitruve, liv. V, chap. 10.

⁶ Voyez la peinture des baigns de Titus, rapportée par Cameron.

⁷ Vitruve, liv. V, chap. 10. Cette salle étant d'une très-grande dimension, on peut présumer qu'il devait y avoir plusieurs de ces fourneaux.

⁸ Peinture des baigns de Titus.

⁹ Vitruve.

¹⁰ D'après l'existence de ces tuyaux de chaleur, on doit conclure que cette salle était le bain chaud, et que les grandes ouvertures devaient être nécessairement fermées par des vitreaux ; autrement il eût été impossible d'y conserver la chaleur.

¹¹ Voyez la coupe, planche VIII. Quelques auteurs modernes ont désigné cette salle comme étant la *Cella Solaris*, dont parle Spartien. Si ces mêmes auteurs ne se trompent pas dans leur désignation, il est clair que la description de l'auteur latin ne peut s'appliquer à sa couverture, puisqu'on y trouve les preuves qu'elle était voûtée en blocage de pierre-ponce.

¹² « Après avoir pris le bain chaud, il n'est pas nécessaire de repasser par où l'on est venu : on peut retourner au bain froid par un chemin plus court. » Lucien, cité par Cameron.

¹⁴ Dans le retour du portique est le bain d'eau froide, appelé par les Grecs *lutron*. Vitruve, liv. V, chap. 11. J'observerai que les salles AA et BB étaient découvertes, car on ne remarque dans leur construction aucun indice de voûte ni de toute autre couverture. (Voyez la façade, planche VI.)

¹⁵ Voyez la coupe générale, planche XI, dans laquelle sont indiqués les trous des crampons de bronze qui soutenaient le bas-relief. Piranesi dit que, de son temps, il en existait encore des fragments en place.

¹⁶ Vitruve, liv. V, chap. 11.

¹⁷ Voyez la coupe générale, planche XI.

¹⁸ Dans le coin du portique et à côté du frigidaire, on bâtit la chambre voûtée pour suer. Vitruve, liv. V, chap. 11.

¹⁹ Vitruve, liv. V, chap. 11. Voyez aussi la peinture des baigns de Titus.

²⁰ Voyez le plan et les coupes des fouilles, planche IV, ainsi que le détail des constructions qui existent sous les mosaïques, planche XIII.

²¹ Voyez les fouilles et les notes y jointes, planche IV.

²² Voyez le plan et les coupes des fouilles, planche IV.

²³ Voyez les fouilles, planche IV.

vements de mosaïques pour faire le fen dans les hypocaustes.
 UU. PÉRISTYLE. Il devait être caviromé de quatre portiques, trois desquels sont à un simple rang de colonnes; le quatrième devait en avoir deux¹. Les mosaïques du pavement de ces cours reposent sur un blocage de maçonnerie².
 VV. EPHEBEUM. Il était placé au centre du portique double, et il devait y avoir des bancs. Suivant Cameron, c'étaient des salles dans lesquelles s'exerçaient les apprentis en gymnastique, et suivant Palladio, c'étaient des écoles pour l'instruction de la jeunesse : elles étaient pavées en mosaïques et décorées de colonnes et de revêtements en marbre; les parties supérieures ainsi que les voûtes étaient ornées de stucs peints et de mosaïques³.

XX. *Entrée latérale.*

YY. *Vestibule.* Les bibliothèques étaient de chaque côté⁴. Ces salles étaient ornées de colonnes d'albâtre; elles étaient enduites de stuc; le soubassement seulement était revêtu de marbre, et le pavement était en mosaïques⁵.

¹ Vitruve, liv. v, chap. 11.

² Voyez les fouilles, planche IV, et la coupe générale, planche IX.

³ Vitruve, liv. v, chap. 11.

⁴ Voyez les fouilles, planche IV, et les coupes.

⁵ Je ferai observer que à huit poncees au-dessous du pavement du portique on a trouvé l'eau, ce qui m'a empêché de pousser plus loin mes recherches.

⁶ Voyez le plan des fouilles, planche IV, et les notes en renvoi.

m. *Substructions du mont Aventin.* Au-dessus de cette partie du mont on retrouve les restes de l'enceinte de Rome construite sous le règne de Servius Tullius¹.

n. *Ouvertures* par lesquelles les constructions souterraines recevaient la lumière : elles étaient probablement fermées par des grilles de marbre ou de bronze.

f. *Fouilles* ordonnées par l'Académie de France : elles ont fait connaître les différents sols et pavements indiqués dans ces parties.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES.

Les fouilles que l'Académie royale de France a fait exécuter dans les parties de l'enceinte du monument principal, sont indiquées par la lettre *f*¹ : elles ont fait connaître les différents sols et les pavements.

Ce qui existe des parties de cette enceinte, est indiqué par une teinte noire.

Les parties restaurées sont indiquées par une teinte grise.

Pour connaître ce qui existe du monument principal, voyez le plan de l'état actuel, planche IV.

¹ Nibby, ouvrage sur les murs de Rome.

² Voyez le plan général, planche III.

DÉSIGNATION DES PLANCHES.

- PLANCHE I^{re}. Monuments antiques provenant des Thermes de Caracalla.
PLANCHE II. Vue générale perspective : état actuel et restauration.
PLANCHE III. Plan général.
PLANCHE IV. Monument principal : état actuel ; plan et coupes des fouilles qui y ont été faites en 1824 et 1825.
PLANCHE V. Plan restauré : monument principal et quelques parties de l'enceinte.
PLANCHE VI. Façade principale : état actuel et restauration.
PLANCHE VII. Façade sur le xiste : état actuel et restauration.
PLANCHE VIII. Coupe longitudinale : état actuel et restauration.
PLANCHE IX. Coupe transversale : état actuel et restauration.
PLANCHE X. Coupe particulière sur la piscine : état actuel et restauration.
PLANCHE XI. Coupe transversale : état actuel et restauration.
PLANCHE XII. Fragments trouvés dans les fouilles.
PLANCHE XIII. Détails de construction et plan des constructions souterraines.
PLANCHE XIV. Détails des mosaïques.
PLANCHE XV. Vue perspective de la grande salle du milieu : état actuel et restauration.
-

INDICE ALFABETICO.

ROMA (Continuato)	
V. Monti	118
V. Colonna	119
V. S. Pietro	120
V. S. Paolo	121
V. S. Maria	122
V. S. Giovanni	123
V. S. Andrea	124
V. S. Bartolomeo	125
V. S. Matteo	126
V. S. Giacomo	127
V. S. Filippo	128
V. S. Andrea	129
V. S. Bartolomeo	130
V. S. Matteo	131
V. S. Giacomo	132
V. S. Filippo	133
V. S. Andrea	134
V. S. Bartolomeo	135
V. S. Matteo	136
V. S. Giacomo	137
V. S. Filippo	138
V. S. Andrea	139
V. S. Bartolomeo	140
V. S. Matteo	141
V. S. Giacomo	142
V. S. Filippo	143
V. S. Andrea	144
V. S. Bartolomeo	145
V. S. Matteo	146
V. S. Giacomo	147
V. S. Filippo	148
V. S. Andrea	149
V. S. Bartolomeo	150
V. S. Matteo	151
V. S. Giacomo	152
V. S. Filippo	153
V. S. Andrea	154
V. S. Bartolomeo	155
V. S. Matteo	156
V. S. Giacomo	157
V. S. Filippo	158
V. S. Andrea	159
V. S. Bartolomeo	160
V. S. Matteo	161
V. S. Giacomo	162
V. S. Filippo	163
V. S. Andrea	164
V. S. Bartolomeo	165
V. S. Matteo	166
V. S. Giacomo	167
V. S. Filippo	168
V. S. Andrea	169
V. S. Bartolomeo	170
V. S. Matteo	171
V. S. Giacomo	172
V. S. Filippo	173
V. S. Andrea	174
V. S. Bartolomeo	175
V. S. Matteo	176
V. S. Giacomo	177
V. S. Filippo	178
V. S. Andrea	179
V. S. Bartolomeo	180
V. S. Matteo	181
V. S. Giacomo	182
V. S. Filippo	183
V. S. Andrea	184
V. S. Bartolomeo	185
V. S. Matteo	186
V. S. Giacomo	187
V. S. Filippo	188
V. S. Andrea	189
V. S. Bartolomeo	190
V. S. Matteo	191
V. S. Giacomo	192
V. S. Filippo	193
V. S. Andrea	194
V. S. Bartolomeo	195
V. S. Matteo	196
V. S. Giacomo	197
V. S. Filippo	198
V. S. Andrea	199
V. S. Bartolomeo	200

PIAZZE (Piazze)

V. Piazza	1
V. Piazza	2
V. Piazza	3
V. Piazza	4
V. Piazza	5
V. Piazza	6
V. Piazza	7
V. Piazza	8
V. Piazza	9
V. Piazza	10
V. Piazza	11
V. Piazza	12
V. Piazza	13
V. Piazza	14
V. Piazza	15
V. Piazza	16
V. Piazza	17
V. Piazza	18
V. Piazza	19
V. Piazza	20
V. Piazza	21
V. Piazza	22
V. Piazza	23
V. Piazza	24
V. Piazza	25
V. Piazza	26
V. Piazza	27
V. Piazza	28
V. Piazza	29
V. Piazza	30
V. Piazza	31
V. Piazza	32
V. Piazza	33
V. Piazza	34
V. Piazza	35
V. Piazza	36
V. Piazza	37
V. Piazza	38
V. Piazza	39
V. Piazza	40
V. Piazza	41
V. Piazza	42
V. Piazza	43
V. Piazza	44
V. Piazza	45
V. Piazza	46
V. Piazza	47
V. Piazza	48
V. Piazza	49
V. Piazza	50
V. Piazza	51
V. Piazza	52
V. Piazza	53
V. Piazza	54
V. Piazza	55
V. Piazza	56
V. Piazza	57
V. Piazza	58
V. Piazza	59
V. Piazza	60
V. Piazza	61
V. Piazza	62
V. Piazza	63
V. Piazza	64
V. Piazza	65
V. Piazza	66
V. Piazza	67
V. Piazza	68
V. Piazza	69
V. Piazza	70
V. Piazza	71
V. Piazza	72
V. Piazza	73
V. Piazza	74
V. Piazza	75
V. Piazza	76
V. Piazza	77
V. Piazza	78
V. Piazza	79
V. Piazza	80
V. Piazza	81
V. Piazza	82
V. Piazza	83
V. Piazza	84
V. Piazza	85
V. Piazza	86
V. Piazza	87
V. Piazza	88
V. Piazza	89
V. Piazza	90
V. Piazza	91
V. Piazza	92
V. Piazza	93
V. Piazza	94
V. Piazza	95
V. Piazza	96
V. Piazza	97
V. Piazza	98
V. Piazza	99
V. Piazza	100

VIE, VIEU (Vie, Vieu)

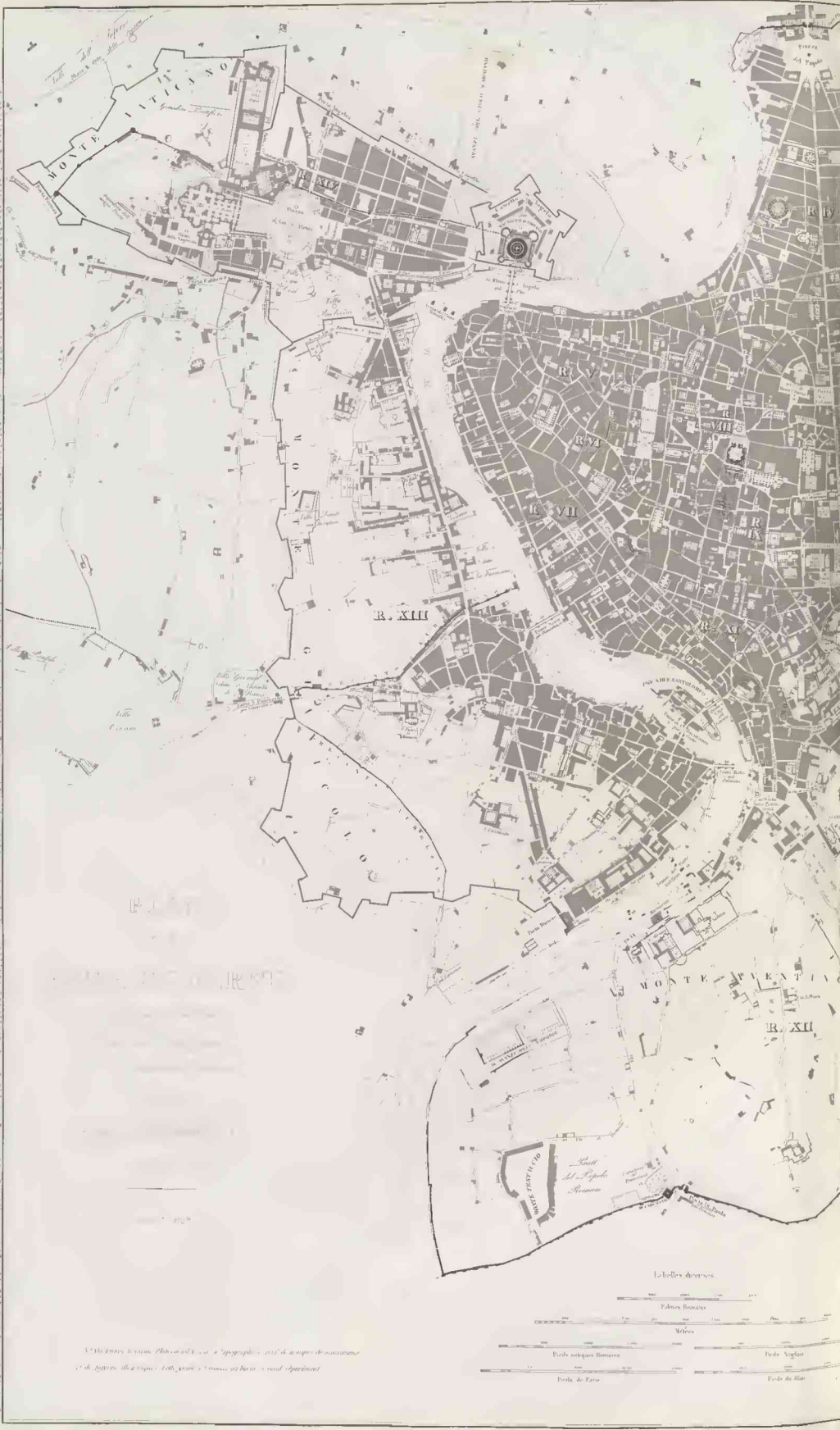
V. Via	1
V. Via	2
V. Via	3
V. Via	4
V. Via	5
V. Via	6
V. Via	7
V. Via	8
V. Via	9
V. Via	10
V. Via	11
V. Via	12
V. Via	13
V. Via	14
V. Via	15
V. Via	16
V. Via	17
V. Via	18
V. Via	19
V. Via	20
V. Via	21
V. Via	22
V. Via	23
V. Via	24
V. Via	25
V. Via	26
V. Via	27
V. Via	28
V. Via	29
V. Via	30
V. Via	31
V. Via	32
V. Via	33
V. Via	34
V. Via	35
V. Via	36
V. Via	37
V. Via	38
V. Via	39
V. Via	40
V. Via	41
V. Via	42
V. Via	43
V. Via	44
V. Via	45
V. Via	46
V. Via	47
V. Via	48
V. Via	49
V. Via	50
V. Via	51
V. Via	52
V. Via	53
V. Via	54
V. Via	55
V. Via	56
V. Via	57
V. Via	58
V. Via	59
V. Via	60
V. Via	61
V. Via	62
V. Via	63
V. Via	64
V. Via	65
V. Via	66
V. Via	67
V. Via	68
V. Via	69
V. Via	70
V. Via	71
V. Via	72
V. Via	73
V. Via	74
V. Via	75
V. Via	76
V. Via	77
V. Via	78
V. Via	79
V. Via	80
V. Via	81
V. Via	82
V. Via	83
V. Via	84
V. Via	85
V. Via	86
V. Via	87
V. Via	88
V. Via	89
V. Via	90
V. Via	91
V. Via	92
V. Via	93
V. Via	94
V. Via	95
V. Via	96
V. Via	97
V. Via	98
V. Via	99
V. Via	100

PORTI (Porti)

V. Porto	1
V. Porto	2
V. Porto	3
V. Porto	4
V. Porto	5
V. Porto	6
V. Porto	7
V. Porto	8
V. Porto	9
V. Porto	10
V. Porto	11
V. Porto	12
V. Porto	13
V. Porto	14
V. Porto	15
V. Porto	16
V. Porto	17
V. Porto	18
V. Porto	19
V. Porto	20
V. Porto	21
V. Porto	22
V. Porto	23
V. Porto	24
V. Porto	25
V. Porto	26
V. Porto	27
V. Porto	28
V. Porto	29
V. Porto	30
V. Porto	31
V. Porto	32
V. Porto	33
V. Porto	34
V. Porto	35
V. Porto	36
V. Porto	37
V. Porto	38
V. Porto	39
V. Porto	40
V. Porto	41
V. Porto	42
V. Porto	43
V. Porto	44
V. Porto	45
V. Porto	46
V. Porto	47
V. Porto	48
V. Porto	49
V. Porto	50
V. Porto	51
V. Porto	52
V. Porto	53
V. Porto	54
V. Porto	55
V. Porto	56
V. Porto	57
V. Porto	58
V. Porto	59
V. Porto	60
V. Porto	61
V. Porto	62
V. Porto	63
V. Porto	64
V. Porto	65
V. Porto	66
V. Porto	67
V. Porto	68
V. Porto	69
V. Porto	70
V. Porto	71
V. Porto	72
V. Porto	73
V. Porto	74
V. Porto	75
V. Porto	76
V. Porto	77
V. Porto	78
V. Porto	79
V. Porto	80
V. Porto	81
V. Porto	82
V. Porto	83
V. Porto	84
V. Porto	85
V. Porto	86
V. Porto	87
V. Porto	88
V. Porto	89
V. Porto	90
V. Porto	91
V. Porto	92
V. Porto	93
V. Porto	94
V. Porto	95
V. Porto	96
V. Porto	97
V. Porto	98
V. Porto	99
V. Porto	100

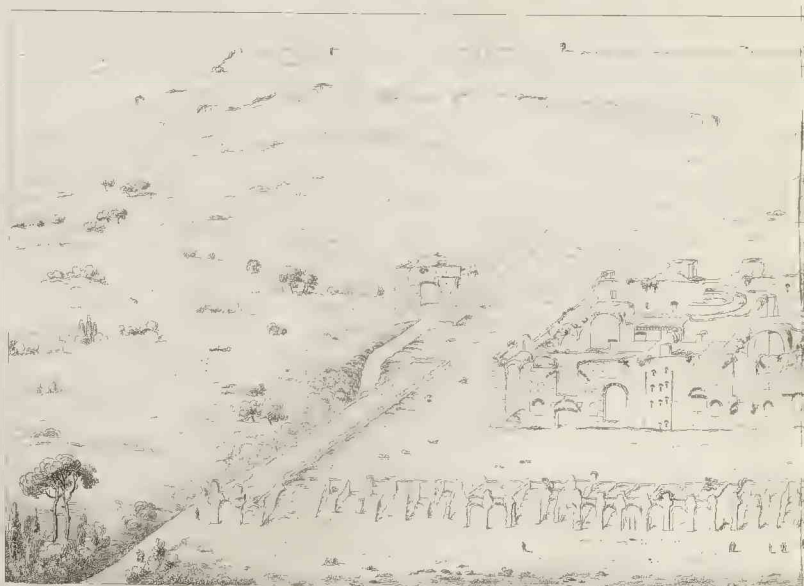
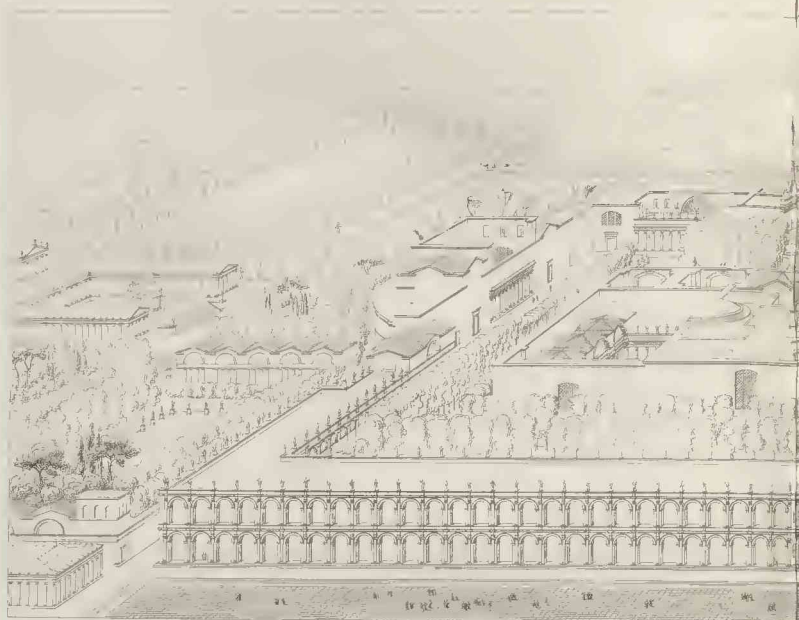
LUOGHI PULITI (Luoghi Puliti)

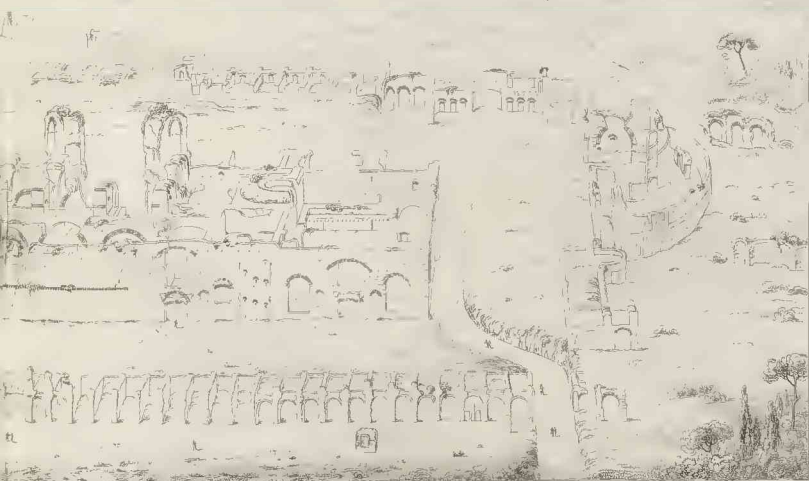
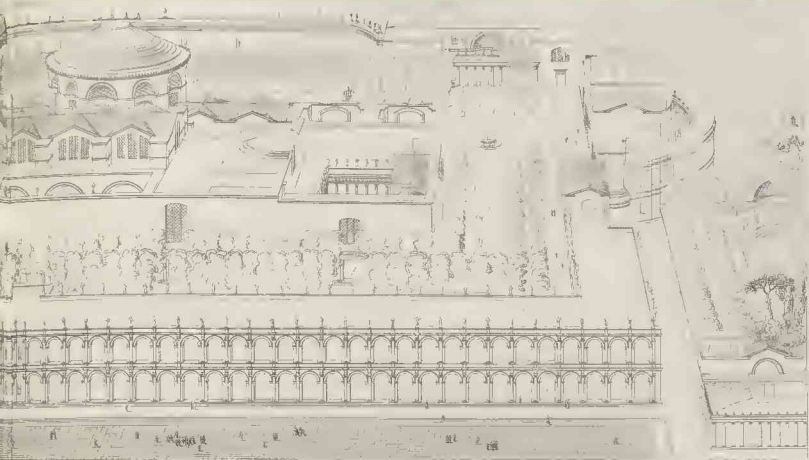
V. Luogo	1
V. Luogo	2
V. Luogo	3
V. Luogo	4
V. Luogo	5
V. Luogo	6
V. Luogo	7
V. Luogo	8
V. Luogo	9
V. Luogo	10
V. Luogo	11
V. Luogo	12
V. Luogo	13
V. Luogo	14
V. Luogo	15
V. Luogo	16
V. Luogo	17
V. Luogo	18
V. Luogo	19
V. Luogo	20
V. Luogo	21
V. Luogo	22
V. Luogo	23
V. Luogo	24
V. Luogo	25
V. Luogo	26
V. Luogo	27
V. Luogo	28
V. Luogo	29
V. Luogo	30
V. Luogo	31
V. Luogo	32
V. Luogo	33
V. Luogo	34
V. Luogo	35
V. Luogo	36
V. Luogo	37
V. Luogo	38
V. Luogo	39
V. Luogo	40
V. Luogo	41
V. Luogo	42
V. Luogo	43
V. Luogo	44
V. Luogo	45
V. Luogo	46
V. Luogo	47
V. Luogo	48
V. Luogo	49
V. Luogo	50
V. Luogo	51
V. Luogo	52
V. Luogo	53
V. Luogo	54
V. Luogo	55
V. Luogo	56
V. Luogo	57
V. Luogo	58
V. Luogo	59
V. Luogo	60
V. Luogo	61
V. Luogo	62
V. Luogo	63
V. Luogo	64
V. Luogo	65
V. Luogo	66
V. Luogo	67
V. Luogo	68
V. Luogo	69
V. Luogo	70
V. Luogo	71
V. Luogo	72
V. Luogo	73
V. Luogo	74
V. Luogo	75
V. Luogo	76
V. Luogo	77
V. Luogo	78
V. Luogo	79
V. Luogo	80
V. Luogo	81
V. Luogo	82
V. Luogo	83
V. Luogo	84
V. Luogo	85
V. Luogo	86
V. Luogo	87
V. Luogo	88
V. Luogo	89
V. Luogo	90
V. Luogo	91
V. Luogo	92
V. Luogo	93
V. Luogo	94
V. Luogo	95
V. Luogo	96
V. Luogo	97
V. Luogo	98
V. Luogo	99
V. Luogo	100





MONUMENTS ANTIQUES
PROVENANT DES THERMES DE CARACALLA





2

RENVOLS.

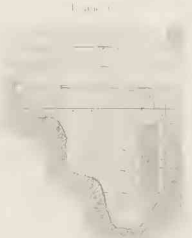
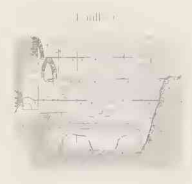
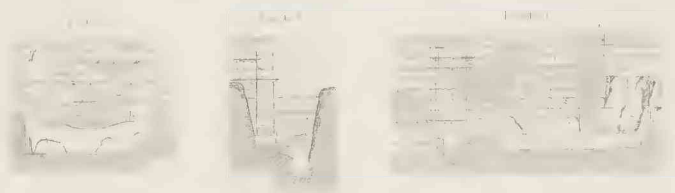
-
- PLAN ~
- The plan shows a large central hall (A) with a grid of columns. To the left is a semi-circular structure (B) with a central room (C) and surrounding rooms (D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, AA, AB, AC, AD, AE, AF, AG, AH, AI, AJ, AK, AL, AM, AN, AO, AP, AQ, AR, AS, AT, AU, AV, AW, AX, AY, AZ, BA, BB, BC, BD, BE, BF, BG, BH, BI, BJ, BK, BL, BM, BN, BO, BP, BQ, BR, BS, BT, BU, BV, BW, BX, BY, BZ, CA, CB, CC, CD, CE, CF, CG, CH, CI, CJ, CK, CL, CM, CN, CO, CP, CQ, CR, CS, CT, CU, CV, CW, CX, CY, CZ, DA, DB, DC, DD, DE, DF, DG, DH, DI, DJ, DK, DL, DM, DN, DO, DP, DQ, DR, DS, DT, DU, DV, DW, DX, DY, DZ, EA, EB, EC, ED, EE, EF, EG, EH, EI, EJ, EK, EL, EM, EN, EO, EP, EQ, ER, ES, ET, EU, EV, EW, EX, EY, EZ, FA, FB, FC, FD, FE, FF, FG, FH, FI, FJ, FK, FL, FM, FN, FO, FP, FQ, FR, FS, FT, FU, FV, FW, FX, FY, FZ, GA, GB, GC, GD, GE, GF, GG, GH, GI, GJ, GK, GL, GM, GN, GO, GP, GQ, GR, GS, GT, GU, GV, GW, GX, GY, GZ, HA, HB, HC, HD, HE, HF, HG, HH, HI, HJ, HK, HL, HM, HN, HO, HP, HQ, HR, HS, HT, HU, HV, HW, HX, HY, HZ, IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH, II, IJ, IK, IL, IM, IN, IO, IP, IQ, IR, IS, IT, IU, IV, IW, IX, IY, IZ, JA, JB, JC, JD, JE, JF, JG, JH, JI, JJ, JK, JL, JM, JN, JO, JP, JQ, JR, JS, JT, JU, JV, JW, JX, JY, JZ, KA, KB, KC, KD, KE, KF, KG, KH, KI, KJ, KK, KL, KM, KN, KO, KP, KQ, KR, KS, KT, KU, KV, KW, KX, KY, KZ, LA, LB, LC, LD, LE, LF, LG, LH, LI, LJ, LK, LL, LM, LN, LO, LP, LQ, LR, LS, LT, LU, LV, LW, LX, LY, LZ, MA, MB, MC, MD, ME, MF, MG, MH, MI, MJ, MK, ML, MM, MN, MO, MP, MQ, MR, MS, MT, MU, MV, MW, MX, MY, MZ, NA, NB, NC, ND, NE, NF, NG, NH, NI, NJ, NK, NL, NM, NN, NO, NP, NQ, NR, NS, NT, NU, NV, NW, NX, NY, NZ, OA, OB, OC, OD, OE, OF, OG, OH, OI, OJ, OK, OL, OM, ON, OO, OP, OQ, OR, OS, OT, OU, OV, OW, OX, OY, OZ, PA, PB, PC, PD, PE, PF, PG, PH, PI, PJ, PK, PL, PM, PN, PO, PP, PQ, PR, PS, PT, PU, PV, PW, PX, PY, PZ, QA, QB, QC, QD, QE, QF, QG, QH, QI, QJ, QK, QL, QM, QN, QO, QP, QQ, QR, QS, QT, QU, QV, QW, QX, QY, QZ, RA, RB, RC, RD, RE, RF, RG, RH, RI, RJ, RK, RL, RM, RN, RO, RP, RQ, RR, RS, RT, RU, RV, RW, RX, RY, RZ, SA, SB, SC, SD, SE, SF, SG, SH, SI, SJ, SK, SL, SM, SN, SO, SP, SQ, SR, SS, ST, SU, SV, SW, SX, SY, SZ, TA, TB, TC, TD, TE, TF, TG, TH, TI, TJ, TK, TL, TM, TN, TO, TP, TQ, TR, TS, TT, TU, TV, TW, TX, TY, TZ, UA, UB, UC, UD, UE, UF, UG, UH, UI, UJ, UK, UL, UM, UN, UO, UP, UQ, UR, US, UT, UU, UV, UW, UX, UY, UZ, VA, VB, VC, VD, VE, VF, VG, VH, VI, VJ, VK, VL, VM, VN, VO, VP, VQ, VR, VS, VT, VU, VV, VW, VX, VY, VZ, WA, WB, WC, WD, WE, WF, WG, WH, WI, WJ, WK, WL, WM, WN, WO, WP, WQ, WR, WS, WT, WU, WV, WW, WX, WY, WZ, XA, XB, XC, XD, XE, XF, XG, XH, XI, XJ, XK, XL, XM, XN, XO, XP, XQ, XR, XS, XT, XU, XV, XW, XX, XY, XZ, YA, YB, YC, YD, YE, YF, YG, YH, YI, YJ, YK, YL, YM, YN, YO, YP, YQ, YR, YS, YT, YU, YV, YW, YX, YY, YZ, ZA, ZB, ZC, ZD, ZE, ZF, ZG, ZH, ZI, ZJ, ZK, ZL, ZM, ZN, ZO, ZP, ZQ, ZR, ZS, ZT, ZU, ZV, ZW, ZX, ZY, ZZ.

MONUMENT

ÉTAT

PLAN ET COUPES DES FO

en 182



Plan de la ville de ...

Le plan de la ville de ... est divisé en plusieurs sections, chacune correspondant à une fouille distincte. Les sections sont :

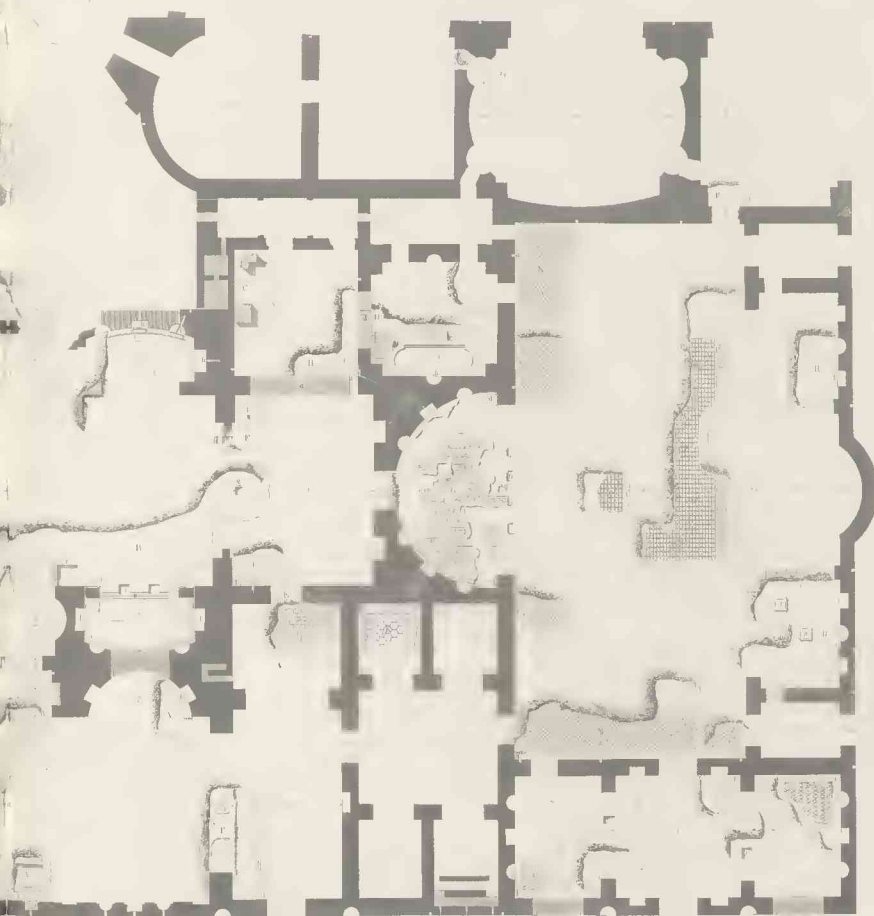
- Fouille A : ...
- Fouille B : ...
- Fouille C : ...
- Fouille D : ...
- Fouille E : ...
- Fouille F : ...
- Fouille G : ...
- Fouille H : ...
- Fouille I : ...
- Fouille J : ...
- Fouille K : ...
- Fouille L : ...
- Fouille M : ...
- Fouille N : ...
- Fouille O : ...
- Fouille P : ...
- Fouille Q : ...
- Fouille R : ...
- Fouille S : ...
- Fouille T : ...
- Fouille U : ...
- Fouille V : ...
- Fouille W : ...
- Fouille X : ...
- Fouille Y : ...
- Fouille Z : ...

Le plan de la ville de ... est divisé en plusieurs sections, chacune correspondant à une fouille distincte. Les sections sont :

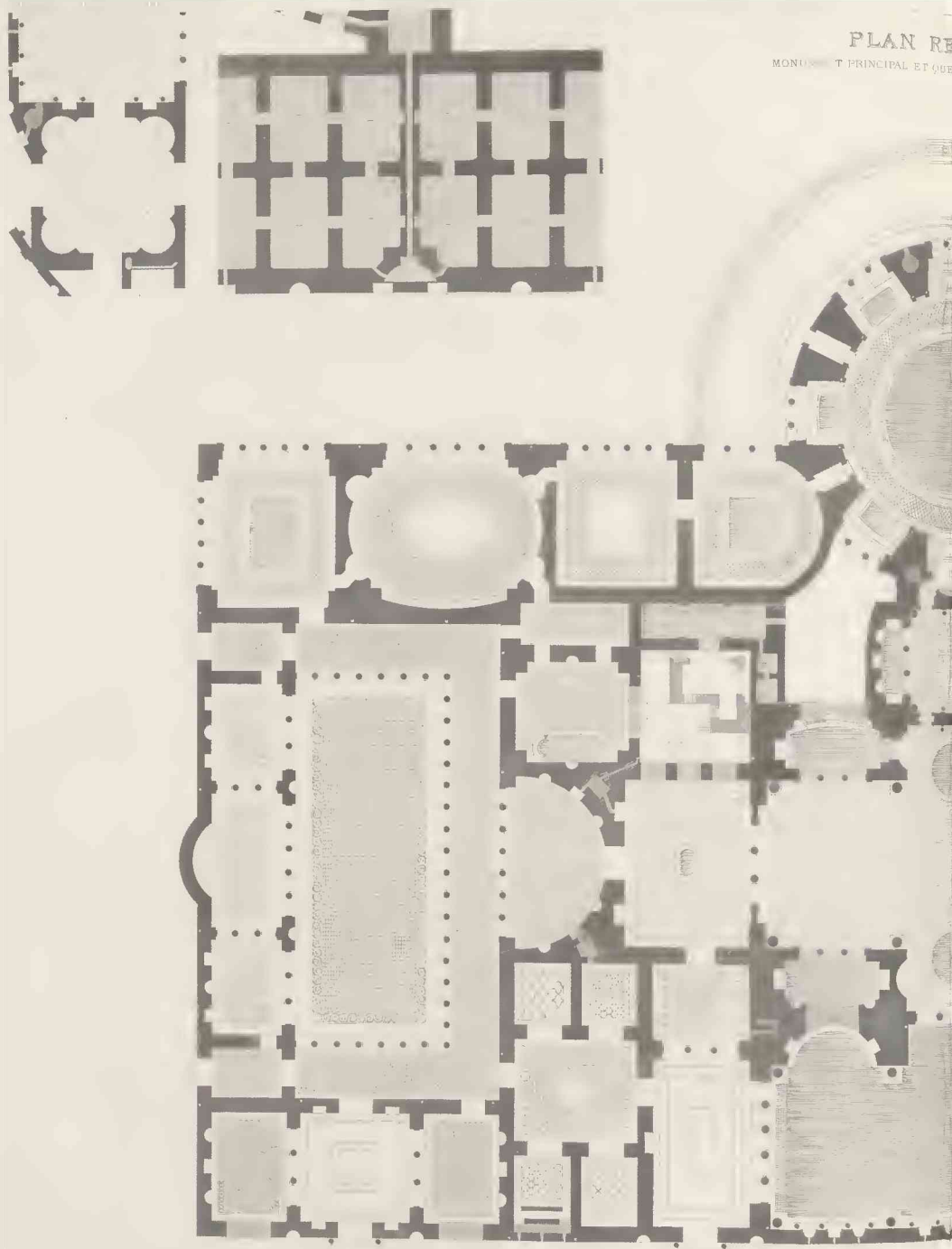
Le plan de la ville de ... est divisé en plusieurs sections, chacune correspondant à une fouille distincte. Les sections sont :

HERNOIS DE

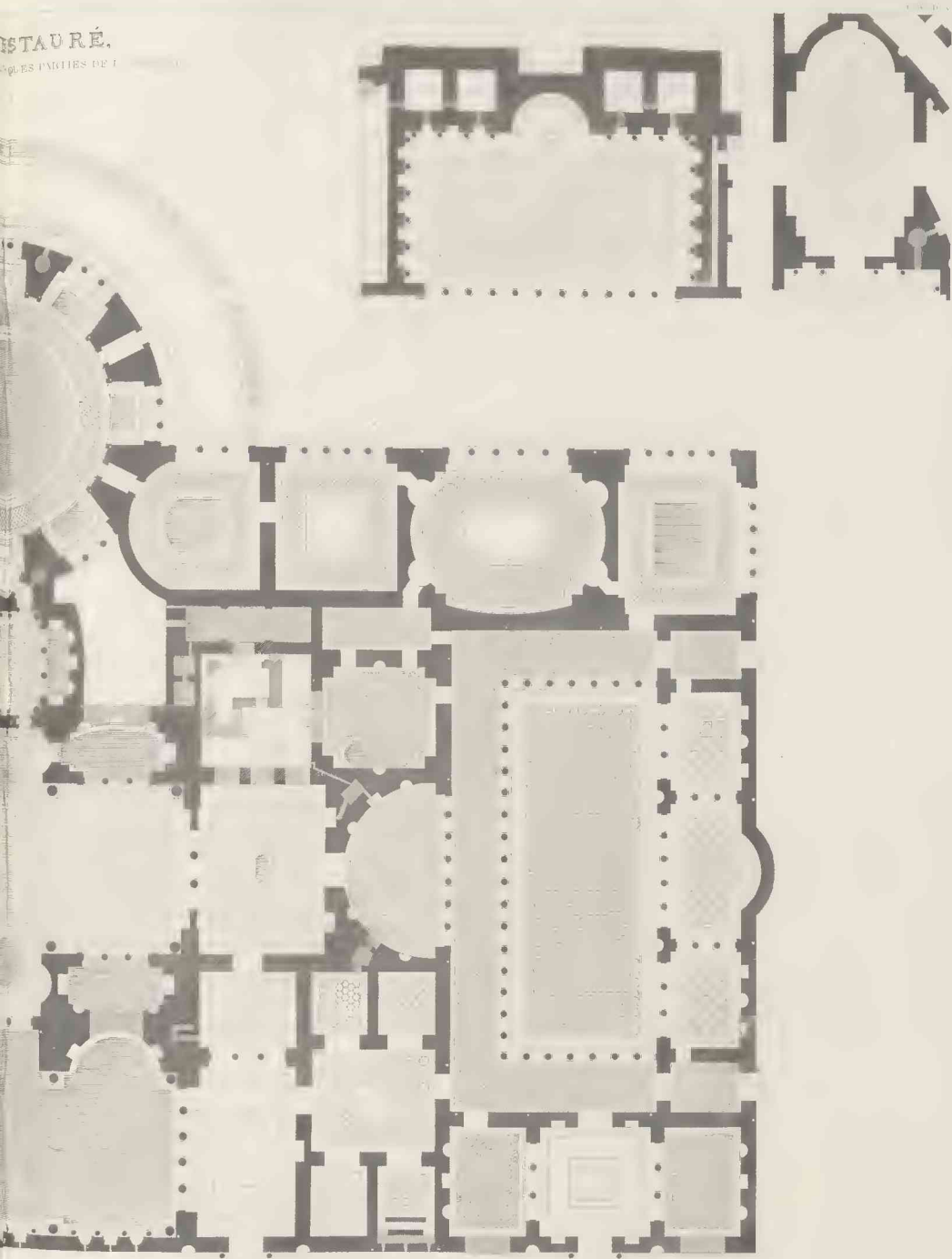
ÉTAT DE



PLAN RE
MONUMENT PRINCIPAL ET QUEL

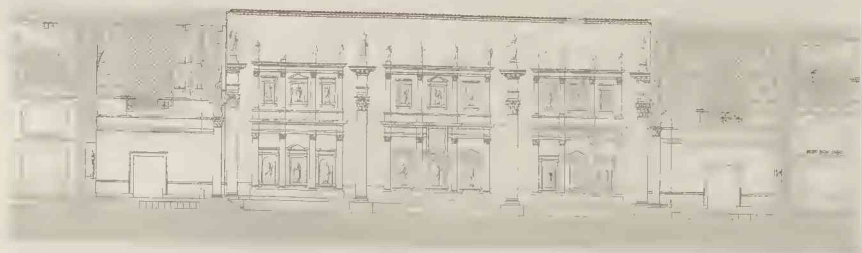


RESTAURÉ.
DES PARTIES DE L'



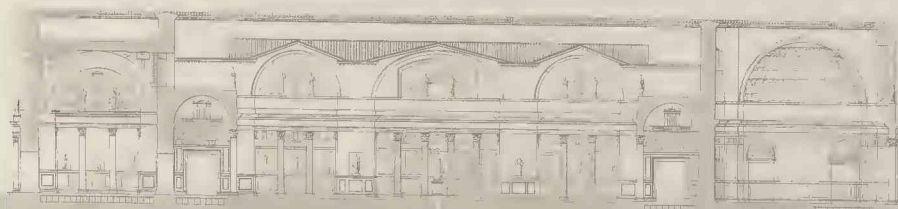
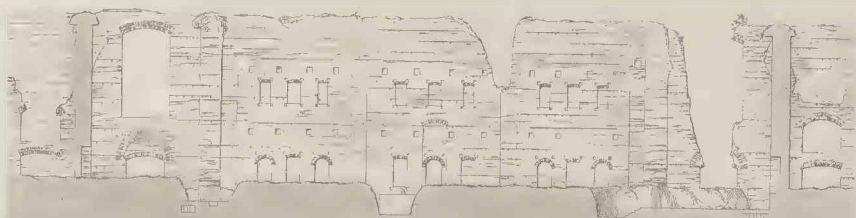
CH. DE M. DE L.

1785



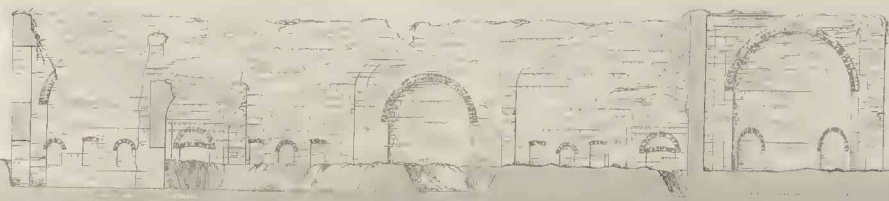
COUPE SUR LA PISCINE

ETAT ACQUÉ ET RESTAURATION



COUPE SUR LE PÉRISTYLE

ETAT ACQUÉ ET RESTAURATION



1:100 ET 1:500 D'APRÈS M. DE V. 1870.

1:100 ET 1:500

FRAGMENTS TROUVÉS DANS LES FOUILLES.

Échelle de 0 à 1 mètre
en mètres

Fondle B
Côté de l'apothéose



Fondle H
Côté de l'apothéose



Fondle N
Côté de l'apothéose



Fondle I
Côté de l'apothéose



Fondle G
Côté de l'apothéose



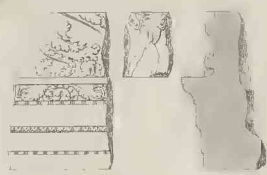
Fondle J
Côté de l'apothéose



Fondle R
Côté de l'apothéose



Fondle K
Côté de l'apothéose



Fondle L
Côté de l'apothéose



Fondle M
Côté de l'apothéose



Fondle P
Côté de l'apothéose



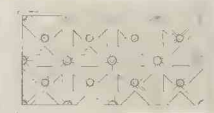
Fondle Q
Côté de l'apothéose



Fondle A
Côté de l'apothéose



Fondle C
Côté de l'apothéose



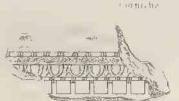
Fondle D
Côté de l'apothéose



Fondle X
Côté de l'apothéose



Fondle Y
Côté de l'apothéose



Fondle V
Côté de l'apothéose



Fondle F
Côté de l'apothéose



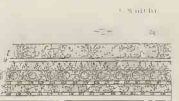
Fondle E
Côté de l'apothéose



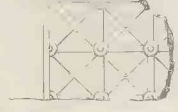
Fondle T
Côté de l'apothéose



Fondle U
Côté de l'apothéose



Fondle S
Côté de l'apothéose



Fondle O
Côté de l'apothéose



Fondle B
Côté de l'apothéose



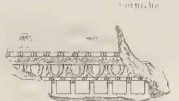
Fondle M
Côté de l'apothéose



Fondle X
Côté de l'apothéose



Fondle Y
Côté de l'apothéose



Fondle V
Côté de l'apothéose



Fondle F
Côté de l'apothéose



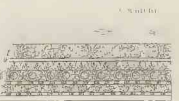
Fondle E
Côté de l'apothéose



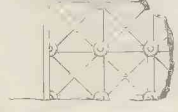
Fondle T
Côté de l'apothéose



Fondle U
Côté de l'apothéose



Fondle S
Côté de l'apothéose



Fondle O
Côté de l'apothéose



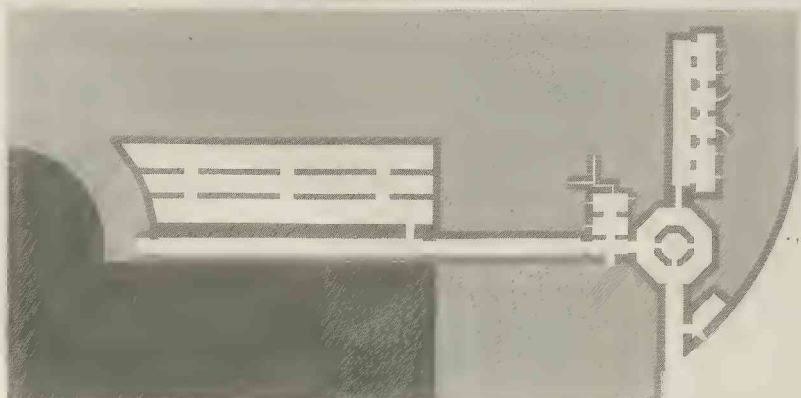
DÉTAILS DE CONSTRUCTION

Construction des toitures



PLAN

Plan de la toiture et de ses annexes

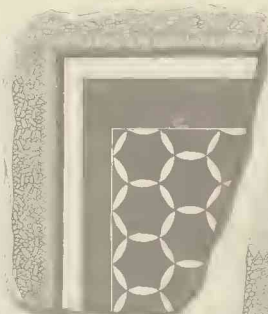


DÉTAILS DES MOSAÏQUES.

ROYAUME DE MAROC. 1911.

A. M. 1911.

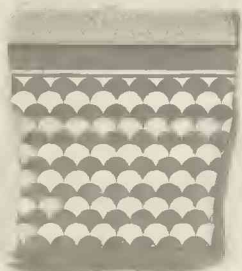
Mosaïque - feuille K



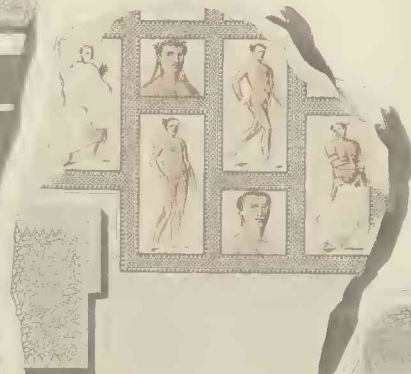
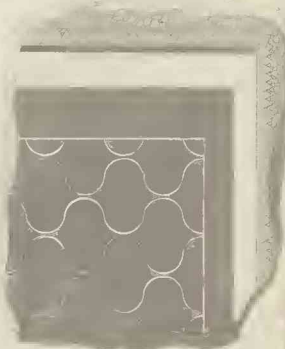
Mosaïque - feuille E



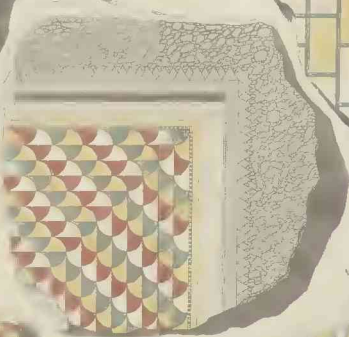
Mosaïque - feuille H



Mosaïque - feuille K



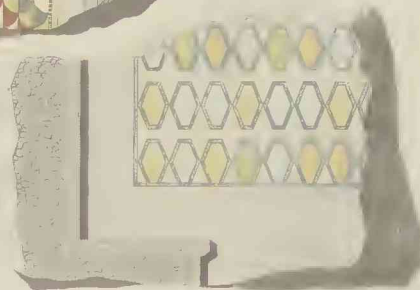
Mosaïque - feuille N



Mosaïque - feuille M



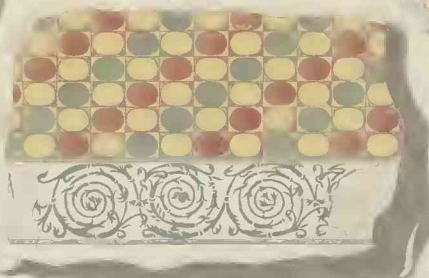
Mosaïque - feuille O



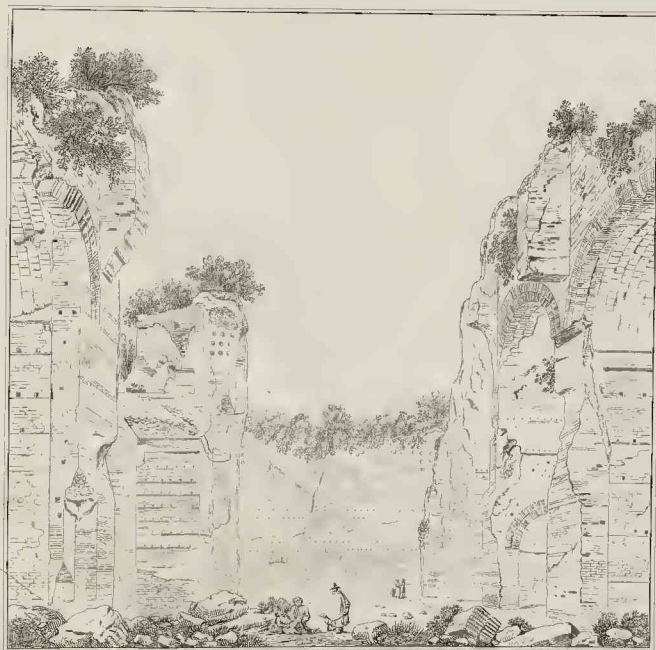
Mosaïque des fresques supérieures



Mosaïque - feuille H



Les mosaïques sont en général de couleur blanche, avec des motifs en rouge, vert, bleu, jaune, etc. Les motifs sont souvent géométriques, mais il y a aussi des motifs figuratifs, comme des animaux ou des personnages.



VUE DE LA GRANDE SALLE

ÉTAT ACTUEL ET DE RÉSTAUATION